

Шри Ауробиндо "Запись Йоги" 1914 г.

часть 8

перевод Николая Антипова, 2016-24 гг.

Ред. 2 апреля 2024 года

October 1.

यशसो मूर्धन् ..सम्यग् व्यक्तीकरोति इत्यर्थः

Samadhi -

Sleep at night was for less than six hours, but not samadhised.

There is a preparation of organised samadhi (formerly only realised in the crude type), but nothing definite is yet evolved. Obstruction continues.

Script.

Work is being combined, the scholastic and the philosophical at first, with dharma in a crude state of commencement. The rest of sahitya will be added gradually, as soon as the present work is sufficiently organised. -

1. Philosophy - 1. The Life Divine
2. The Synthesis of Yoga -
3 The Secret of Veda
4 Isha Upanishad.
2. Veda. Bk V. IV. translated & studied
Notes for General Interpretation Bks I.
II. III. finally read.
- 3 Vedanta. The Upanishads restudied.
- 4 Correspondence -
5. Notes on the System of Yoga.
6. Diary.
7. Miscellaneous.

There is an opposition in the material world in all its strata; there is no opposition in the worlds beyond.

1 октября.

यशसो मूर्धन् ..सम्यग् व्यक्तीकरोति इत्यर्थः

Самадхи -

Сон ночью был меньше шести часов, но не самадхизированный.

Происходит подготовка организованного самадхи (раньше реализованная лишь в сыром типе), но ещё не развито ничего определённого. Препятствие остаётся.

=

Скрипт.

Работа объединяется, в первую очередь научная и философская, с дхармой в сыром состоянии начала. Остальная часть сахитьи будет постепенно добавляться, как только нынешняя работа достаточно организуется. -

1. Философия - 1. Жизнь Божественная
2. Синтез Йоги -
3. Тайна Веды
4. Иша Упанишад.
2. Веда. Книги V. IV. переведены & изучены.
Примечания для Общей Интерпретации Книг I. II. III. полностью прочитаны.
3. Веданта. Упанишады повторно изучены.
4. Корреспонденция -
5. Примечания к Системе Йоги.
6. Дневник.
7. Разное.

=

Есть оппозиция в материальном мире во всех его слоях; нет оппозиции в

Sharirananda

The *tivra* is growing at different points of the body. From today, it will nowhere be dependent on the *smarana*, but will come sometimes with *smarana*, sometimes without.

This is one finality.

It is also intense & continuous in its recurrence at many points & will soon be intense & continuous in recurrence everywhere.

Continuous intensity of the *kamananda* is now restored - the question is of the degree of *dharanasamarthya* in the body. It is the battle that has now to be fought out, for there is no other real obstacle to the permanent & not recurrent continuity of the *Kamananda*.

Raudra must now be developed to the same force as the *tivra*, & *Vishaya* & *Vaidyuta* brought out from their involution, - ie to say the *Ahaituka*, for the *Sahaituka* is already well-established.

Tivra is now intense in all parts of the body & much more spontaneous than before, usually almost and sometimes entirely brought without *smarana*. *Raudra* is once more active & without immediate *smarana*.

Kamananda has been for some hours almost continuous, but only occasionally intense.

Sukshmagandha, intense & varied, is again active, but infrequently - *Sparsha*, as before, but slight & momentary in those contacts which suggest the human touch. - There is occasionally *sparsha* & *rasa* in the mouth, but after *smarana*. *Shabda* comes only by *mudra* or by concentration. *Drishti* is not active.

This is, on the whole, the old condition of occasional obstructed *siddhi*, subjected to many limitations. Here there must be freedom & finality.

Lipi -

1. A strong defeat, then destiny easily accomplished
2. Russian defeat at Berlin -

(neither 1 nor 2 are intelligible).

3. *grief* - only occasional shadows left in the physical *prana*, as attempts at depression.

мирах за пределами.

Шарирананда

Тивра на различных участках тела возрастает. С сегодняшнего дня она нигде не будет зависеть от смараны, но будет приходить иногда со смараной, иногда без.

Это единственная завершённость.

Она также интенсивна & непрерывна в её повторении во многих точках, & скоро будет интенсивна & непрерывна в повторении повсюду.

Непрерывная интенсивность *каманды* теперь восстановлена - вопрос в степени *дхаранасамартхьи* в теле. Именно эта битва теперь должна быть выиграна, поскольку нет другого реального препятствия к перманентной, & не повторяющейся непрерывности *Каманды*.

Рудра теперь должна быть развита до той же силы, что и *тивра*, а *Вишайя* & *Вайдьюта* должны быть вызволены из их инволюции, - т.е. имеется в виду Ахайтука, поскольку Сахайтука уже твёрдо установлена.

=

Тивра теперь интенсивна во всех частях тела & намного более спонтанна, чем прежде, обычно приходит почти, и временами полностью, без *смараны*.

Рудра вновь активна & без непосредственной *смараны*.

Камананда была несколько часов почти непрерывной, но лишь временами интенсивной.

=

Сукимагандха, интенсивный & разнообразный, вновь активен, но не часто. - *Спарша* как раньше, но слаба & мгновенна в тех контактах, которые означают человеческое прикосновение. - Иногда есть *спарша* & *раса* во рту, но после *смараны*. *Шабда* приходит лишь при мудре или при концентрации. *Дришти* не активно.

=

Это в целом старое состояние периодически воспрепятствованных *сиддх* подвержено многим ограничениям. Здесь должны быть свобода & окончательность.

=

Липи -

1. Сильное поражение, затем судьба легко достигается.
2. Российское поражение в Берлине -

- 4 *insult* - fulfilled - (Ar. S. talk of being “espion”).
5. *battle* a struggle against the siddhi easily decided.

Beyond the finalities already attained today, there is already a greater activity, though not yet entirely free, in the *sukshmagandha*. Other finalities of the same order will occur and be confirmed in the first days of October.

In addition, the revelation of the Personality in the fourfold Brahman is again returning.

Already the *sukshma drishti* begins again to be active & perceive certain elementary forms of the Pranic worlds.

There is also the perception of the *jnanamaya ego* as the *Ishwara*, spontaneous & without immediate *smarana*.

The various *sukshma vishayas* have now recommenced their manifestation, but it is not yet powerful. Nevertheless, there is a finality here which will be made entirely firm.

The sense of the *Lilamaya Krishna* in all, is growing firmer & more intense, but is sometimes still suspended by the mere *Brahmabhava*.

October 2.

And when Jesus was passed over again by ship unto the other side, much people gathered unto him; and he was nigh unto the sea -

The sortilege has no reference to another exodus, but embraces at once several movements; it is typical, more than particular.

There is still the same obstruction to the *vijnanasiddhi*, but the first two become more & more perfect.

(ни 1, ни 2 непонятны).

3. *страдание* - лишь случайные тени остаются в физической пране, как попытки депрессии.

4. *оскорбление* - выполнено - (Ар. С. говорил о "шпионе"*).

5. *битва* - борьба против сиддх легко решена.

-

Кроме окончательностей, уже достигнутых на сегодня, также есть большая активность в *сукшмагандхе*, хотя ещё не полностью свободная. Другие окончательности того же порядка произойдут и будут подтверждены в первые дни октября.

=

Кроме того, вновь возвращается откровение Персональности в четверичном Брахмане.

=

Сукшма дришти уже вновь начинает быть активным & воспринимать некоторые элементарные формы Пранических миров.

Есть также восприятие джнянамайя эго, как Ишвары, спонтанное & без прямой смараны.

=

Различные *сукшмавишайи* теперь возобновили их проявление, но оно ещё не мощно. Тем не менее, здесь есть завершённость, которая будет сделана полностью твёрдой.

=

Ощущение Лиламайя Кришны во всём становится твёрже & более интенсивным, но временами ещё приостанавливается простой Брахмабхавой.

=

-

* *фр.*

2 октября

И когда Иисус вновь переправился на лодке на другой берег, много людей собралось к нему; и он был почти у моря -

=

Гадание не относится к другому исходу, но охватывает сразу несколько движений; оно более типично, чем конкретно.

=

Yesterday's finalities have today to be confirmed. The obstruction to the K.A [Kama Ananda] in standing & walking must disappear, as also the demand for *smarana*, which is no longer necessary.

K.A. is now active in all circumstances, but active without *smarana* only in the stationary postures. This difficulty is to be removed. All that will then remain will be the defective *dharana* in the body.

The isolation of the telepathy is proceeding so that there may be a finality in the exclusion of false stress of perception.

This cannot be done at once. During the month of October the organisation of the *vijnana* will proceed to the possibility of finality.

There must be no return to inactivity. As for the work it will be done with force as soon as the bodily *tamas* is dispelled -

The obstruction has prevailed throughout the day except in the generalisation of the *Kamananda*. Now, in the evening, the *vijnanamaya* thought (*vangmaya*) is once more active as well as the ideal perception. The *Aishwarya-Vashita* are still in their old stage of retarded & uncertain fulfilment.

October 3.

युक्तित इत्यर्थः

- ie the sense of the obstruction is that it is only in conscious Yoga with the Master of the Yoga (by the three affirmations) that the *siddhi* should proceed.

Samadhi

The power of organisation is growing in *Samadhi* with the *vijnanamaya* *vangmaya* thought as its central agent. It is entering even into the deepest *sushupta* and attempting to organise there coherent *lipi*, perceptive thought & experience, with *rupa* to be added, making the *Jiva jagrat* in all stages.

This is the beginning of final *siddhi* in the *swapna-samadhi* & in the *antardrishta jagrat*, *which will necessarily bring with it siddhi in the*

Всё ещё присутствует то же препятствие для *виджняна* сиддх, но первые две становятся всё более совершенными.

=

Вчерашняя завершённость должна быть подтверждена сегодня. Препятствие для К.А [Кама Ананды] при стоянии & ходьбе должно исчезнуть, также как требование *смараны*, которая уже не необходима.

=

К.А. теперь активна во всех обстоятельствах, но без *смараны* активна лишь в неподвижных позах. Эта трудность должна быть удалена. Всё, что тогда останется - дефектная *дхарана* в теле.

=

Изоляция телепатии продолжается, так чтобы могла возникнуть окончательность в исключении ложного напряжения восприятия. Это не может быть сделано сразу. В течение октября организация *виджняны* приступит к возможности окончательности.

=

Не должно быть возврата к неактивности. Что касается работы, она будет сделана с силой, как только рассеется телесный *тамас* -

=

Препятствие преобладало в течение дня, за исключением обобщения *Камананды*. Сейчас, вечером, *виджняна* маяя мысль (*вангмайя*) вновь активна, так же как идеальное восприятие. *Айшварья-Вашита* ещё на её старой стадии запаздывающего & неуверенного выполнения.

=

3 октября.

युक्तित इत्यर्थः

- т.е. смысл препятствия в том, что лишь в сознательной Йоге с Мастером Йоги (при трёх аффирмациях) сиддхи должны продолжаться.

=

Самадхи

Сила организации в *Самадхи* возрастает с *виджняна* маяя *вангмайя* мыслью, как её центральным агентом. Она входит даже в самый глубокий *сушупта* и пытается организовать там последовательное *липи*, перцептивную мысль & опыт, с *рупами*, которые добавляются, делая

bahirdarshi & in the sushupta.

Samadhi in the afternoon pursued the same course, but was less successful owing to a heavier force of tamasic *nidra*. Images & actions were combined with the rest, but not well combined.

In the jagrat, samadhi is, for the time being, obstructed & unsuccessful.

Kriti continues to operate in the same fashion of partial success and partial failure without any great or decisive result.

Lipi -

1. The telepathy isolated.
2. jollity.
- 3 results.

The "battle" against the Siddhi continues and has not been so easily decided as was imagined at the time of the lipi.

There is still a tendency to choose those of the perceptions which are flattering to the hope. Only this is sure that the progress continues in spite of resistance. The finality of the Samata has once more been successfully denied, although the touches of revolt and grief are only physical & momentary; but the Jiva associates itself with them for the moment. There is the old process of persistent disintegration & crumbling down at points of the siddhi in its superficialities which seems to be something more than superficial to the impatience of the Tapas.

The moment of defeat has passed and for the rest of the afternoon, the siddhi will be pushed forward. Inactivity must on no ground be accepted. It is the pretension of the Asiddhi that it will only allow the siddhi on condition of passivity & retarded progress. The necessary passivity is already there in the mental parts; it has no longer to be extended to the whole system.

There is to be no farther work of Sahitya, this afternoon; only the Yoga -

The revolt comes always from the tapasic insistence on result, the apparent sanction by the Ishwara and the subsequent discrediting of the sanction.

It is a circumstance of the imperfect assimilation of the Mahakali Bhava,

Дживу джаграт на всех стадиях.

Это - начало финальных сиддх в свапна-самадхи & в антардришта джаграте, которое неизбежно принесёт с собой сиддхи в бахирдарши & в сушупта.

Самадхи днём преследовал тот же курс, но был менее успешен вследствие более тяжёлой силы тамасической *нидры*. Изображения & действия были объединены с остальным, но не совершенно объединены. В джаграте самадхи в настоящее время затруднён & неудачен.

=

Крити продолжает работать тем же методом частичного успеха и частичной неудачи без какого-то большого или решающего результата.

=

Липи -

1. Телепатия изолирована.
2. веселье.
3. результаты.

=

"Битва" против Сиддх продолжается и не была столь легко разрешена, как предполагалось во время липи.

Ещё присутствует тенденция выбирать те восприятия, которое льстят надежде. Несомненно только, что прогресс продолжается, несмотря на сопротивление. Завершённость саматы вновь успешно отрицалась, хотя прикасания бунта и страдания лишь физические & кратковременные; но Джива ассоциирует себя с ними на момент. Существует старый процесс стойкой дезинтеграции & обрушения в точках сиддхи на её поверхностях, который кажется чем-то большим, чем поверхностный, из-за нетерпения Тапаса.

Момент поражения прошёл, и в оставшуюся часть дня сиддхи будут продвигаться вперёд. Бездеятельность не должна приниматься ни на каком основании. Это именно претензия Асиддх - допускать сиддхи лишь в состоянии пассивности & замедленного прогресса. Необходимая пассивность уже находится в ментальных частях; она больше не должна быть расширена на всю систему.

После обеда не должно быть дальнейшей работы по Сахитье; только Йога -

=

which in its stronger movements tends to be the pure Mahakali using Mahasaraswati & not Mahasaraswati informed by Mahakali. It is therefore an imperfection of the Daivi Prakriti.

October 4 -

तस्मा उ राधः कृणुत प्रशस्तं
प्रातर्मक्षू धियावसुर्जगम्यात्

In spite of all the Vijnana is getting into habitual action, not always successfully, but with a frequent effectuality & always with some power upon the object & the environment.

Lipi -

1. twenty third August eighteen ninety
2. thirteenth August nineteen forty five.
3. Alexandrine . . objection.
4. intensity of the delight

The tertiary dasyam has to be entirely enforced in its full intensity, in the body, with a view to the perfect vijnanamaya selection of the action in the mind with a view to the similar selection of the thought & the perception. At first, the result may be some confusion, eventually the positive & authoritative vijnana must emerge.

So also with the speech. All this is finally determined today.

Clear & perfect animal forms, crude, in akasha, suddenly & spontaneously; not stable.

October 5

Power of active Consciousness.

The modified Asiddhi continues; siddhi proceeds, but interrupted and obstructed, petty & scattered in its advance.

Бунт всегда происходит из-за тапасической настойчивости на результате, видимой санкции Ишвары и последующей дискредитации этой санкции. Это - обстоятельство несовершенной ассимиляции Махакали Бхавы, которая в её более сильных движениях имеет тенденцию быть чистой Махакали, использующей Махасарасвати, а не Махасарасвати, информируемой Махакали. Таким образом, это несовершенство Дайви Пракрити.

4 октября -

तस्मा उ राधः कृणुत प्रशस्तं
प्रातर्मक्षू धियावसुर्जगम्यात्

Несмотря на всё это, Виджняна включается в привычное действие, не всегда успешно, но с частой эффективностью & всегда с некоторым могуществом над объектами & окружающей средой.

Lipi -

1. двадцать третьего августа восемнадцать девяносто
2. тринадцатого августа девятнадцать сорок пять.
3. Alexandrine . . возражение.
4. интенсивность восторга

Третичный дасьям должен стать полностью вынужденным в его полной интенсивности, в теле, с видом совершенного виджнянамайя выбора действия в уме, и с видом аналогичного выбора мысли & восприятия. Вначале результат может быть с некоторой путаницей, но со временем должна проявиться позитивная & авторитетная виджняна. Также и с речью. Сегодня всё это окончательно определилось.

=

Ясные & совершенные формы животных, сырые, в акаше, внезапно & спонтанно; нестабильные.

=

5 октября

Могущество активного Сознания.

Therefore, there is not yet the “uninterrupted progression in October”; except in so far as the work of forming Siddhi, as apart from constant success in advance, does not at all cease.

In kriti as regards the war, the Will is only effective in the slight Russian successes, but in France & Belgium it is on the defensive.

The Kamananda continues, but is not yet held by the body.

The sukshnavishayas have again become rare & unimportant.

Tamas once more holds the body, but not entirely. Sleep is diminished, but the samadhi does not progress.

Aishwarya etc are effective in a great number of small points, isolated, but as yet there is no mass, decisiveness or combination -

Work is seriously obstructed.

Utthapana is interrupted; saundarya entirely stationary.

Lipi.

1. Totality of index.

2 Retiring (the attempt at asiddhi).

3 vital ecstasy (chitra)

4 world ecstasy d[itt]o

There is no work to be done today in Sahitya; it has to be resumed tomorrow -

Utthapana -

Of the arms, vertical, one hour. Defect of anima is no longer effective, but there is a lassitude in the prana which opposes a certain amount of physical unwillingness to the utthapana. Defect of anima acts more in reaction after the cessation of utthapana, very little during its activity.

Vijnana.

The tapasic stress of telepathy is being rigorously isolated.

=
Модифицированные Асиддхи сохраняются; сиддхи продолжаются, но прерываемые и затруднённые, ограниченные & разрозненные в их продвижении.

Следовательно, ещё нет "непрерывной прогрессии в октябре"; кроме как настолько, насколько работа по формированию Сиддх, как отдельная от постоянного успеха в продвижении, не прекращается в целом.

=
В критии, относящейся к войне, Воля эффективна лишь в небольших российских успехах, но во Франции & Бельгии она в обороне.

=
Камананда продолжается, но ещё не удерживается телом. Сукшмавишайи вновь стали редкими & незначительными. Тамас вновь сдерживает тело, но не полностью. Сон уменьшен, но самадхи не совершает прогресса.

=
Айшварья и т.д. эффективна в большом количестве малых точек, изолированных, но пока ещё нет массы, решающей силы и комбинации -

Работа серьезно затруднена.

=
Уттахана прерывиста; саундарья полностью стационарна.

=
Липи.

1. Тотальность индекса.

2. Отступающая (попытка асиддх).

3. витальный экстаз (читра)

4. мировой экстаз - то же

Нет работы, которая сегодня должна быть сделана в Сахитье; она должна возобновиться завтра -

=
Уттахана -

Рук, вертикально, один час. Дефект анимы уже не эффективен, но есть утомление в пране, которая противостоит некоторому количеству физического нежелания в уттахане. Дефект анимы больше действует в реакции после прекращения уттаханы, и очень незначительно во время её активности.

Script -

Unknown to the obstructors, veiled by external failure, the greater siddhi prepares. The organisation of the vijnana is the sole preliminary step that remains. This step once successfully taken, the vastness of the accomplishment, the rapidity of the future progress will be apparent & effective.

The *defaillances* of the body are the instrument of the asiddhi, not its cause. In a sense, also, they are the result. The cause is in the physical Akash, in the unwillingness of the earthguiding Powers to undergo a novel Law.

The organisation is ready in all but the Power & the physical trilokadrishti.

It is now evident that the sukshnavishayas are firmly established, & so far as developed, even begin to be organised.

The sthula touch has to be enforced, the sthula voice, the sthula taste. They have all reached the point when they can manifest - the obstruction, strong & persistent, is yet artificial. Smell is already sthula; vision in certain forms, touch in certain contacts, taste in certain rasas.

Aishwarya-Vashita is beginning to act again more swiftly against the resistance.

The lipi "finality in the midst of obstruction" is now being fulfilled. Indeed, the obstruction is being made an instrument of finality, as in the normality of the tertiary dasya & the renunciation of the remnants of tapasic stress.

It is definitely fixed that udasinata is to be replaced by sama-bhoga & sama Ananda. There need, therefore, be no attempt to reestablish udasinata. Essentially it is there behind.

Oct 6.

सखाय आ शिषामहि ब्रह्मेन्द्राय वज्रिणे

The course of the conversion & organisation in Vijnana has to be pursued today. The whole of the hridaya (brahman) has to be given to the illumination

=

Виджняна.

Тапасическое напряжение телепатии строго изолируется.

=

Скрипт -

Неизвестные препятствующим, скрытые внешними неудачами, подготавливаются большие сиддхи. Организация виджняны - единственный предварительный шаг, который осталось сделать. Как только этот шаг будет успешно совершён, широта достижений и скорость будущего прогресса будут очевидными & эффективными.

*Недостатки** тела - это инструмент асиддх, а не их причина. В некотором смысле они также и результат. Причина в физической Акаше, в нежелании Сил, правящих Землёй, подвергнуться новому Закону.

Организация готова во всём, кроме Силы & физического трилокадришти. Теперь очевидно, что сукшмавишайи твёрдо установлены, & настолько, насколько развиты, даже начинают организовываться.

Должны быть реализованы стхула прикосновение, стхула голос, стхула вкус. Все они достигли грани, когда они могут проявиться - препятствие, сильное & упорное, всё же искусственно. Запах уже стхула; видение в некоторых формах, прикосновение в некоторых контактах, вкус в некоторых расах.

Айшварья-Вашита начинает действовать вновь и более стремительно против сопротивления.

=

Липи "окончателность посреди препятствий" теперь выполняется. Действительно, препятствия становятся инструментами окончательности, так же как нормальности третичного дасьи & отказа от остатков тапасического напряжения.

=

Определённо установлено, что удасината должна быть заменена сама-бхогой & сама Анандой. Поэтому не нужно пытаться восстанавливать удасинату. По существу, она там позади.

* с фр.

The attempt of the Asiddhi is, by disturbing the Samata, to compel tamasic udasinata and renunciation of tapas. The perfected Nati is attacked and the udasinata touched more than superficially. Owing to the constant siege of Asiddhi faith also is diminished.

After a long time the doubt of the Ishwara has returned with doubt of the Yogasiddhi & a moment & an element of tamasic udasinata.

This crisis, however, has not been able to stop the activity of the Tapas & the siddhi. Its more violent touch has been momentary. A general distrust of any decisive thought remains behind, & doubt of the relation of the Ishwara to the personality & the world, but especially to the personality.

Recent Visions

1. M^y in the bare garden, watering it. (on the 4th)
2. M^m in a great bare hall with a large fire at the end, walking towards the latter and returning.

Utthapana -

The same. Less physical unwillingness.

Oct. 7.

There is still the same siege of the Asiddhi. Tamasic udasinata is always forbidden; but faith & Nati are seriously breached. The Abhayam has also been successfully attacked in the physical prana, although it remains intact in the mentality (chitta).

There is finality of the perception of the triloka, (thrice seven), in the forces & purushas that constitute it.

There is finality in the perception of the brihat satyam, without finality in the ritam. Satyam means truth of being, in thought, force, tendency etc, not truth of fact in actual eventuality.

The finality of illuminated thought & ritam is being prepared. When it is complete, there will be no farther asiddhi in the first two chatusthayas. Knowledge is the condition of perfection. The lower powers were aiming at

6 октября.

सखाय आ शिषामहि ब्रह्मेन्द्राय वज्रिणे

Сегодня должен последовать курс превращения & организации в Виджняне. Всё [om] хридайи (брахмана) должно быть представлено для освещения.

=

Попытка Асиддх, при нарушении Саматы, принудить к тамасической удасинате и отказу от тапаса. Усовершенствованное Нати атаковано, и удасината прикоснулась более чем поверхностно. Из-за постоянной осады Асиддхами вера также уменьшается.

=

После длительного времени вернулось сомнение в Ишваре с сомнением в Йогасиддхах & с моментом & элементом тамасической удасинаты.

=

Однако этот кризис не был способен остановить активность Тапаса & сиддх. Самое яростное его прикосновение было мгновенным. Позади остаётся общее недоверие к любой решающей мысли, & [также] сомнение в отношении Ишвары к личности & к миру, но особенно к личности.

=

Недавние Видения

1. Mⁿ в облетевшем саду, поливающая его. (от 4-го)
2. M^{no} в огромном пустом зале с большим огнём вдали, идущая к последнему и возвращающаяся.

=

Уттхапана -

То же. Меньше физического нежелания.

7 октября.

Всё ещё продолжается та же осада Асиддхами. Тамасическая удасината всегда запрещается; но вера & Нати серьёзно нарушены. Абхайам также был успешно атакован в физической пране, хотя он остаётся незатронутым в ментальности (читте).

-

Есть завершённость восприятия трилоки (трижды семь) в силах & пурушах, которые её составляют.

Есть завершённость в восприятии брихата сатьяма без завершённости в

perfection without knowledge, a passive & negative perfection.

There is finality in the telepathic perceptions, satyam, of forces, tendencies, thoughts etc, but it is not yet brihat. Brihat i& being prepared.

There is finality in the ponderability of the Will. Wherever it is applied, it is a force to be reckoned with, although not yet a force that always prevails.

Yesterday closed the period of prevalent Asiddhi. Today begins the period, for October, of siddhi prevalent in spite of Asiddhi. Even in the Asiddhi, there was an uninterrupted progression of the Siddhi.

Utthapana -

2 hours. At first physical unwillingness, intermittent; afterwards eliminated except in an occasional subcurrent. For the first 1^{1/2} strain chiefly in loins, for a time, at first, in the back; only in the last half hour in the arms and shoulder-muscles.

Lipi

1. Steadily, steadily
- 2 Still - Tuesday, (the Asiddhi)
- 3 tapestry
- 4 passage of the faith.

Samadhi continues to be resisted.

Oct 8.

देवयानैः

The thought is now arranging itself in the sense of the ritam, only the trikaldrishti is seriously obstructed. The Energy is therefore transferring itself to the combined trikaldrishti and Aishwarya in order to make an effective combination.

Utthapana - 2 hours. No physical unwillingness except momentarily in the exterior prana. At first some defect of anima in the arms, but this disappeared, & during the last half hour there was no strain, such as yesterday's, on the [shoulder-muscles & arms.]¹⁰ On the other hand the strain on the loins was more

ритаме. Сатьям означает истину существа в мысли, силе, тенденции и т.д., а не истину факта в актуальной возможности.

Готовится завершённость освещённой мысли & ритамы. Когда она станет полной, в первых двух чатуштайях в дальнейшем не будет асиддх. Знание - это условие совершенства. Низшие силы стремились к совершенству без знания, к пассивному & негативному совершенству.

Есть завершённость в телепатических восприятиях, сатьям, сил, тенденций, мыслей и т.д., но это ещё не брихат. Брихат подготавливается. Есть завершённость в весомости Воли. Везде, где она применяется, это сила, с которой нужно считаться, хотя ещё не сила, которая всегда преобладает.

=

Вчера завершился период преобладающих Асиддх. Сегодня начинается период, в течение октября, сиддх, преобладающих, несмотря на Асиддхи. Даже в Асиддхах была непрерываемая прогрессия Сиддх.

=

Уттахана -

2 часа. В первый час физическое нежелание, непостоянное; впоследствии [оно] исключено, кроме его случайного подтекания. В первые 1^{1/2} часа напряжение было главным образом в пояснице, сначала на время в спине; лишь в последние полчаса в руках и в плечевых мышцах.

=

Липи

1. Неуклонно. неуклонно
2. Ещё - во вторник (Асиддхи)
3. гобелен
4. пассаж веры.

Самадхи продолжает испытывать сопротивление.

8 октября.

देवयानैः

Мысль теперь располагает себя в смысле ритамы, лишь трикалдришти серьёзно затруднено. Поэтому Энергия перемещает себя в объединённые

pronounced.

The absence of faith is still accentuated and there is nothing in the experience to restore the lost *sraddha*. For small indications are no longer satisfying -

The action of the *vijnana* is trivial and unimportant, so far as concerns life, and the attempt to organise it for practical use has failed.

The day - has chiefly been occupied with work, & there is little progress.

October 9th

1. मृत्युर्वा प्रभवति

2 न तस्य योगिनो रोगो न जरा न मृत्युर्वा प्रभवति। कस्य। प्राप्तस्य योगाग्निमयं शरीरं

= *Ananda*

Although *Kamananda* can now occur in all *asanas* and without *smarana*, yet the *Asiddhi* persists in demanding *smarana* and obstructing in the ambulatory *asana*. It puts its whole force on the strength of physical habit and the inability of the body to retain a continuous *Ananda*.

In the subjective *Ananda* it invades sometimes and suspends or momentarily impairs the *indriya rasa*, but this rapidly rights itself.

¹⁰ *MS* shoulder-arms & muscles.

The force of *Asiddhi* is in the *mangalamangala* & still more in *siddhi-asiddhi*. By leaning with its full force on these weak points it has restored depression and unfaith.

Therefore the old method persists and no part of the *Siddhi* is free from it. The *Dwayavins* are, for the time, triumphant.

Sharira - Arogya

The *Yogagnimaya Sharira* was more developed in *Calcutta* than now. Since then there has been a reaction. *Mrityur va prabhavati*. The signs of old age, disease, death, not only persist, but sometimes prevail and the force of the *Arogya* has to bear them as an irremovable, though not definitely overpowering burden.

трикалдришти и Айшварью, чтобы достичь эффективной комбинации.

-

Уттахана - 2 часа. Нет физического нежелания, кроме как на краткий миг во внешней пране. Сначала некоторый дефект анимы в руках, но это исчезло, & в течение последнего получаса в плечевых мышцах & руках не было напряжения, подобного вчерашнему. С другой стороны, напряжение в пояснице было более выражено.

Отсутствие веры ещё подчёркивается, и нет ничего в опыте, чтобы восстановить утраченную *шраддху*. Поскольку малые признаки уже не удовлетворяют -

Действие виджняны тривиально и незначительно, насколько оно касается жизни, и попытка организовать его для практического применения не удалась.

=

День - был главным образом занят работой, & есть небольшой прогресс.

=

9 октября

1. मृत्युर्वा प्रभवति

2 न तस्य योगिनो रोगो न जरा न मृत्युर्वा प्रभवति। कस्य। प्राप्तस्य योगाग्निमयं शरीरं

= *Ананда*

Хотя *Камананда* может теперь происходить во всех *асанах* и без *смараны*, всё же *Асиддхи* упорствует в требовании *смараны* и в затруднении в *асане* при ходьбе. Она вкладывает всё её усилие в силу физической привычки и неспособность тела удержать непрерывную *Ананду*.

В субъективной *Ананде* она иногда вторгается и приостанавливает или на мгновение ослабляет *индрия расу*, но это быстро исправляет себя.

Усилие *Асиддх* присутствует в *мангаламангала* & ещё больше в *сиддхи-асиддхи*. Опираясь со всей его силой на эти слабые точки, оно восстанавливает депрессию и неверие.

Поэтому старый метод упорствует, и нет частей *Сиддх*, свободных от него. *Двайявины* торжествуют, на время.

Шарира - Арогья

The *Saundarya* no longer advances.
Utthapana progresses with difficulty and in a limited movement.
Sleep is once more dominant.

Karma

Kriti is again obstructed by a successful opposition. The month of October, proposed as a period of triumph, opens with a time of hampered movement. All the siddhis are obstructed and rendered inefficient except within their assured limits.

Script -

The importance of the present movement lies in the systematic discouragement of the tapasic stress which mistook telepathy for eventual trikaldrishti.

Kriti

A result willed vehemently a year or more ago now occurs suddenly - The faith accepts it as a result, the intellect questions

Oct 10 -

St. Bismillah placed at the head of the Koran

The movement of the Siddhi is once again overcoming the Asiddhi. The second & first chatusthayas are being restored in their completeness. The faith that disregards immediate outward circumstances, is developing, although still combated by the suggestions of the intellectual environment

Outward circumstances of the moment have to be understood by the vijnana. But there must first be this general faith that they have all an intelligible purpose & an intelligible sense.

It is true that they are worked out through the Pranic world by the Dwayavins using conflicting energies, but the Power that governs them in spite of their ignorance & mutual misunderstanding is One, who is neither a passive Being nor a blind Force.

The only question that remains is whether the immediate guide of the Yoga is the Ishwara himself or a Spirit who errs, - the Manomaya Purusha in oneself

Йогагнимайя Шарира было более развито в Калькутте, чем теперь. С тех пор была реакция. *Мритьюр ва прабхавати*. Признаки старости, болезни, смерти не только сохраняются, но и временами преобладают, и сила Арогьи должна выносить их, как неустранимое, хотя не совершенно непреодолимое, бремя.

Саундарья больше не продвигается.

Уттахпана прогрессирует с трудностью и в ограниченном движении.

Сон вновь доминирует.

Карма

Крити вновь затруднена успешной оппозицией. Месяц октябрь, предложенный как период триумфа, открывается временем затруднённого движения. Все сиддхис воспрепятствованы и представляются неэффективными, кроме как внутри их уверенных границ.

=

Скрипт -

Важность настоящего движения заключается в систематическом обескураживании тапасического напряжения, которое ошибочно принимало телепатию за окончательное трикалдришти.

=

Крити

Результат, сильно желаемый год или более назад, теперь внезапно появился - Вера принимает это как результат, интеллект вопрошает.

10 октября

Гд. Бисмилла, помещённый во главе Корана

Движение Сиддх вновь преодолевает Асиддхи. Вторая & первая чатуштайи восстанавливаются в их полноте. Вера, игнорирующая непосредственные внешние обстоятельства, развивается, хотя ещё побеждается внушениями от интеллектуальной среды.

Внешние обстоятельства момента должны пониматься виджняной. Но сначала должна присутствовать общая вера в то, что все они имеют понятную цель & понятный смысл.

Это правда, что они вырабатываются через Пранический мир Двайявинами, использующими конфликтующие энергии, но Сила, что

or a Manishi outside.

The faith must be that it is the Ishwara, Anandamaya & Vijnanamaya who is the guide, although He still uses the impulses & ideas of the Manishi & not yet the full Vijnanamaya harmony.

It is the replacement of the mental perceptions & impulses that is the work of the Vijnanachatusthaya. It is because that work is not yet done, that the first two chatusthayas are open to shocks & disturbances through the disappointment of the faith.

This is why it has always been said that the absolute finality of the first two chatusthayas depended on the fulfilment of the third.

But the entire fulfilment of the third implies the fulfilment of the fourth and fifth and therefore necessarily of the sixth and seventh.

Therefore it is an integral fulfilment that is being worked out & this aim prevents the separate perfection of each chatusthaya by itself without relation to the rest.

Faith & Ananda Brahman are the two keys to the perfect internal state, with dasya as the joining point. Knowledge & Power are the two keys to the perfect external state, with Daivi Prakriti as the joining point.

Utthapana Arms 1 hr 45 minutes, discontinued for want of time, not failure of power. More physical unwillingness & more defect of anima than day before yesterday..

Effectivity of tapas still acts against resistance and by lapse of time.

Lipi -

1 28th}
truth (changed to) tejas.
18}
third

2. La cuisine Frangaise.

St.

The End of the Beginning.

правит ими, несмотря на их невежество & взаимное недопонимание, - это Единое, которое ни пассивное Существо, ни слепая Сила. Единственный вопрос, который остаётся - сам ли Ишвара непосредственный руководитель Йоги, или Дух, кто вводит в заблуждение [erfs], - Маномая Пуруша в себе или Маниши извне.

Вера должна быть, что это - Ишвара, Анандамайя & Виджнянамайя, кто есть руководитель, хотя Он всё ещё использует побуждения & идеи Маниши, & ещё не имеет полной Виджнянамайя гармонии.

Именно замена ментальных восприятий & импульсов является работой Виджняначатуштайи. Именно потому, что эта работа ещё не выполнена, первые две чатуштайи открыты для ударов & нарушений путём разочарования веры.

Поэтому всегда говорилось, что абсолютная окончательность первых двух чатуштайи зависит от выполнения третьей.

Но полное выполнение третьей подразумевает выполнение четвертой и пятой, и поэтому неизбежно шестой и седьмой.

Таким образом, это интегральное выполнение, которое вырабатывается, & эта цель препятствует отдельному совершенству каждой чатуштайи самой по себе без связи с остальными.

Вера & Ананда Брахман - это два ключа к совершенному внутреннему состоянию с дасьей, как связующим звеном. Знание & Сила - это два ключа к совершенному внешнему состоянию с Дайви Пракрити, как связующим звеном.

=

Утххана. Руки 1 час 45 минут, прекращена из-за отсутствия времени, а не из-за неудачи силы. Больше физического нежелания & больший дефект анимы, чем позавчера..

-

Эффективность тапаса ещё действует против сопротивления и по прошествии времени.

=

Luni -

1. 28-го }
истина (сменилось на) теджас.
18-го }
третья

Script -

The principle of the Siddhi has been given. The actualities of the future have to be given -

The first seven Affirmations have to be continually reasserted and maintained until all denial is eliminated. Afterwards the other two will naturally emerge.

The satyam of the telepathy & trikaldrishti is the next finality intended.

After it the satyam of the Power -

Then their ritam.

Meanwhile the physical siddhi will work against its barriers and bring itself into line with the rest of the siddhi

Oct 11

St. Arya . . The Wherefore of the Worlds . . Isha Upanishad -

What will now be done is to idealise all the perceptions & impulses, normally and spontaneously and so convert the whole being, including the two lower mentalities and the prana, into the ideal being. The body will follow.

This is already being done.

The state of another's mind is now physically concrete to the sense-mind. The contents are less visible, except in their generalities.

Aishwarya-vyapti of the nature of Dharma is now very commonly effective on people in the immediate neighborhood; but the effectiveness is not invariable, & least developed in details.

At night, after a long time, the dreams were to a certain extent watched & remembered, but they have gone back to the worst confusion of incoherence &

2. Французская кухня.

=

Гд.

Конец Начала.

==

Скрипт -

Принцип Сиддхи был дан. Актуальность будущего должна быть дана -

-

Первые семь Аффирмаций должны непрерывно вновь утверждаться и поддерживаться, пока не будет устранено всё отрицание. Затем естественно появятся две оставшиеся.

-

Сатьям телепатии & трикалдришти - следующая предназначенная окончательность.

-

После него сатьям Силы -

-

Затем их ритам.

-

Тем временем физические сиддхи будут работать против их барьеров и приводить себя в линию с остальными сиддхами.

=

11 октября

Гд. Арья . . Причина Миров . . Иша Упанишад -

=

Что теперь нужно сделать - идеализировать все восприятия & импульсы, нормально и спонтанно, и таким образом преобразовать всё существо, включая две низших ментальности и прану, в идеальное существо. Тело последует.

=

Это уже делается.

=

Состояние чужого ума теперь физически конкретно для чувственного ума. Содержимое менее видимо, кроме как в их общности.

=

the intrusion of present personality and present associations. All were of the nature of pranic dream.

Oct 12

अयं वां यज्ञो अकृत प्रशस्तिं वसुधित्वा अवितारा जनानाम्

- The Aswins.

There is a preliminary Siddhi completed in all but the fourth & fifth chatusthayas, in preparation even in those chatusthayas. In the first two there is a perfect organisation, the only defect of which is that it is not constantly immune from disturbance. The same organisation is being prepared in the third, & even in those parts of the fourth & fifth which are ready -

It is now well proved that the Kamananda & Tivrananda are firmly established. There is only the question of their continuity & in the second of its pervasion. Questions of intensity remain behind.

It is necessary, for this purpose, that the Arogya should be strengthened; but the Power is not yet strong enough in its dealings with the body.

The Utthapana has to be extended finally to legs, neck & back. The old siddhi has to be recovered & improved.

In Kriti the rapid fall of Antwerp, anticipated by the Trikaldrishti, but combated by the Will, shows that the powers of the opposition are still too powerful.

Nevertheless satyam of the power is being established, though not yet perfectly.

Today physical Ananda, subjective Ananda of siddhyasiddhi, mangalamangala, organisation of Vijnana, pressure on Sharira.

Telepathy

1. Perception that the Russians had had slight success in Prussia, but not yet elsewhere, justified by today's news.

2. Rapid fall of Antwerp, anticipated but not seen.

Айшварья-вьяпти природы Дхармы теперь обычно очень эффективна на людях в непосредственном окружении; но эффективность не неизменна & наименее развита в деталях.

=

Ночью после длительного времени сновидения были до некоторой степени наблюдаемы & запомнились, но они возвратились к худшему беспорядку непоследовательности & вторжению присутствующей персональности и присутствующих ассоциаций. Все они имели природу пранического сновидения.

=

12 октября

अयं वां यज्ञो अकृत प्रशस्तिं वसुधित्वा अवितारा जनानाम् - Ашвины.

Есть предварительные Сиддхи, завершённые во всех, кроме четвёртой & пятой чатуштай, и находящиеся в подготовке даже в этих чатуштайях. В первых двух есть совершенная организация, единственный дефект которой в том, что она не постоянно защищена от нарушений. Та же организация подготавливается в третьей & даже в тех частях четвёртой & пятой, которые готовы -

=

Теперь вполне доказывается, что Камананда & Тиврананда твёрдо установлены. Остаётся лишь вопрос их непрерывности &, во-вторых, проникновения. Вопросы интенсивности оставлены позади.

Для этой цели необходимо, чтобы Арогья была усилена; но Сила ещё недостаточно могущественна в её действиях с телом.

Утхапана должна быть окончательно расширена на ноги, шею & спину. Старая сiddhi должна быть восстановлена & улучшена.

В Крити быстрое падение Антверпена, прогнозируемое Трикалдришти, но с противодействием Воли этому, показывает, что силы оппозиции ещё слишком мощны.

Тем не менее, сатьям силы устанавливается, хотя ещё несовершенно.

Сегодня физическая Ананда, субъективная Ананда сiddhyasiddhi, мангаламангала, организация Виджняны, давление на Шарирю.

Utthapana -
2^{1/2} hours. Arms. Defect of anima greater than yesterday in the arms & shoulders. On the other hand the acute strain on the loins has disappeared; such strain as was felt, was intermittent & only at the end. Full laghima is almost accomplished; not yet full mahima or anima.-

Sortileges.

1 Application

2 प्र वो महे मतयो यंतु विष्णवे –

Script -

In the points noted for today's progress, there is a movement, but nothing is yet definitive.

The Kamananda attempts to be more constant, Vishayananda is more & more settled, but the subjective Ananda of good & bad event is still fiercely contested by the powers that oppose the Siddhi. It is there always, but more often retrospective than valid at the moment.

The satyam of Power & Knowledge is being more & more revealed; furiously attacked in the morning, it could not be seen by the mind for a time, but was persistently asserted by the intellect.

Samadhi -

Dream at night was more coherent; possessed at first by present personality & suffering in the end from present associations, it was for a long time delivered from them. The incoherences were no longer nervous & bizarre as on the 11th, but mental & due to abrupt transition & wrong combination of separate strains of experience or vision.

Oct 13

अर्चिषा सुजाते अश्वसूनुते

- Usha.

The mind & nervous impulses to be clear, well-formed & true, by the illumination -

=

Телепатия

1. Восприятие, что русские имели небольшой успех в Пруссии, но ещё не повсюду, оправдалось сегодняшними новостями.

2. Быстрое падение Антверпена, ожидаемое, но не видимое.

=

Уттахана -

2^{1/2} часа. Руки. Дефект анимы больше, чем вчера, в руках & плечах. С другой стороны, острое напряжение в пояснице исчезло; такое напряжение, как ощущалось [вчера], было прерывистым & лишь в конце. Полная лагхима почти достигнута; но ещё не полная махима или анима. -

-

Гадания.

1. Применение

2 प्र वो महे मतयो यंतु विष्णवे –

Скрипт -

В точках, отмеченных для сегодняшнего прогресса, есть движение, но пока ничего решающего.

Камананда пытается стать более постоянной, Вишайананда всё более размещается, но субъективная Ананда хороших & плохих событий ещё ожесточённо оспаривается силами, которые противостоят Сиддхам. Она присутствует там всегда, но чаще ретроспективно, чем действительно в данный момент.

Сатъям Силы & Знания раскрывается всё больше; утром яростно атакованный, он не мог быть видим умом какое-то время, но настойчиво утверждался интеллектом.

Самадхи -

Сновидение ночью было более последовательным; обладаемое в начале присутствующей персональностью & страдающее в конце от присутствующих ассоциаций, оно надолго было освобождено от них. Непоследовательность была уже не нервной & странной, как 11-го, а ментальной & обусловленной резким переходом & неправильной комбинацией отдельных напряжений опыта или видения.

Kamananda maintains against obstruction its persistent & often continuous recurrence - Tivrananda is slowly developing and vishaya with vaidyuta shows signs of manifesting more firmly.

Arogya is still subject to constant obstruction

Saundarya is prevented from advancing.

Utthapana of the legs & neck is being attempted but as yet without success.

Lipi

1. Effectuality in the lipi.
2. distinguish the trikaldrishti altogether from the telepathy.
3. Soldiery . . talented stranger - (*civilisation*)

Utthapana

Utthapana of the arms for one hour - discontinued to give place to work for the Review. The laghima is now well-established; yesterday's exercise could have easily been continued for another half hour. Mahima defective is only a secondary state, an effect of defective Anima; in itself Mahima is sufficient, - weighed upon but not overpowered by defect of Anima. It is only in the defect of Anima, that the Asiddhi has a real point d'appui.

In other parts of the body, mahima is deficient & overpowered by violent pressure of the Asiddhi on the defect of Anima.

This defect of Mahima has to be forced out of the whole body.

Samadhi

Rupa is now rarely manifested in the jagrat, except in form of Chitra. When manifested it has a tendency to the perfect and spontaneous, but has as yet no stability in the sthula except an initial & fugitive stability.

Kriti -

Kriti continues to be resisted. In the immediate surroundings Power grows in strength and frequency of effectiveness, although it is no longer intense in action or rapid in effect, except in certain instances of ishita & vyapti.

13 октября

अर्चिषा सुजाते अश्वसूते

- Уша.

Ум & нервные импульсы должны быть ясными, хорошо сформированными & истинными благодаря освещению -

=

Камананда поддерживает её настойчивое & часто непрерывное повторение вопреки препятствию - Тиврананда медленно развивается, и вишайя с вайдьютой более твёрдо показывают признаки проявления.

=

Арогья ещё подвержена постоянному препятствию.

=

Саундарья удерживается от продвижения.

=

Уттахана ног & шеи предпринимается, но пока без успеха.

=

Липи

1. Эффективность в липи.
2. отличить трикалдришти в целом от телепатии.
3. Солдаты . . талантливый незнакомец - (*цивилизация*)

Уттахана

Уттахана рук в течение одного часа - прекращена, чтобы уступить место работе над Обозрением. Лагхима теперь твёрдо установлена; вчерашнее упражнение легко могло быть продолжено ещё полчаса. Дефектная Махима - лишь вторичное состояние, эффект от дефектной Анимы; сама по себе Махима достаточна - отягощена, но не пересилена дефектом Анимы. Именно в дефекте Анимы Асиддхи имеют реальную точку опоры.

В других частях тела махима недостаточна & пересиливается насильственным давлением Асиддх на дефект Анимы.

Этот дефект Махимы* должен быть вытеснен из всего тела.

=

Самадхи

Рупа теперь редко проявляется в джаграте, кроме как в форме Читры. Когда она проявляется, то имеет тенденцию к совершенству и спонтанности, но пока не имеет стабильности в стхуле, кроме начальной & мимолётной стабильности.

Faith -

Faith is being enforced in the terms of a knowledge that gives its proper place to actual circumstances & events, but is not subjected to or guided by them. It is still insufficient with regard to the personal love of the Ishwara and the fulfilment of this life, but admits the general Kalyana and the guidance.

The love has now to be admitted. The idea, given by knowledge without love, is that of a great mechanism & a wise, perfectly intentioned mechanician careless of the means of his work so long as they are well-judged & effective. The Iswara is known to be all-powerful; he has now to be admitted as all-loving, but not a victim of His love, not compelled by personal affection to vary from his plan, which is always the best for the individual and the universe.

Subsequently, it must be perceived how far that love implies for the Jiva fulfilment in this life of the desires & impulses implanted in him by the Iswara & of the ideas towards the realisation of which he is continually forced to strive.-

Utthapana

Of the neck maintained for 15 minutes. The old acute pain in the muscles declared itself, but was suspended at times.

Karma

Sahitya is proceeding with great rapidity, but with varying excellence. The attempt to resume poetry has not yet been successful.

Samadhi.

Dream as before. Present associations & personality still interfere

Attack on faith through *amangala* in Kriti.

Крити -

Крити продолжает испытывать сопротивление. В непосредственном окружении Сила возрастает в мощности и частоте эффективности, хотя она уже не интенсивна в действии и не быстра по эффекту, кроме некоторых случаев ишиты & вьяпти.

Вера -

Вера реализуется в терминах знания, которое отводит надлежащее место актуальным обстоятельствам & событиям, но не подчиняется им и не управляется ими. Она ещё недостаточна в отношении персональной любви Ишвары и выполнения этой жизни, но допускает общую Кальяну и руководство.

=

Любовь теперь должна быть признана. Идея, данная знанием без любви, - большого механизма & мудрого, с безупречным намерением, механика, не заботящегося о средствах его работы до тех пор, пока они считаются пригодными & эффективными. Ишвара, как известно, всемогущ; теперь он должен быть признан и вселюбящим, но не жертвой Его любви, и не вынуждаемым личной привязанностью отступать от его плана, который всегда есть наилучшее для индивидуальности и для вселенной. В дальнейшем должно быть воспринято, насколько эта любовь подразумевает выполнение Дживой в этой жизни желаний & импульсов, внедрённых в него Ишварой, & идей, к реализации которых он принуждаем постоянно стремиться. -

=

Уттахана

Шеи, поддерживалась в течение 15 минут. Старая острая боль в мышцах заявила о себе, но была приостановлена на время.

Карма

Сахитья продолжается с большой скоростью, но с переменным мастерством. Попытка возобновить поэзию пока не была успешной.

Самадхи.

Сновидение как прежде. Ещё вмешиваются присутствующие ассоциации & персональность.

=

Oct 14

वहंति महद् देवानामसुरत्वमेकं

Samadhi

Svapnasamadhi again active; the stability of rupas & scenes greatly increased.

Utthapana.

Legs; medial position, 15 minutes. Strong defect of anima, laghima sufficient; mahima distressed by defect of anima.

Lipi -

1. Destruction Antwerp
Defeat Antwerp 18th.
- 2 Responsibility
- 3 this is the fitful siddhi
- 4 till eighteenth. .
- 5 respectful of the rights of the opposition.
- 6 passivity
- 7 the assembly of the English Parliament
- 8 Blague. (in reference to menaces of the opposition, Ar. etc)

Note the 18th & 23^d October & 9th November have been given as dates for the siddhi.

The separation of the telepathy & trikaldrishti continues.

Telepathy & Trikaldrishti

- 1 Of relief of Prezonysl confirmed.
- 2 Of German successes at sea farther confirmed in loss of Russian cruiser.
- 3 Of check of Russian advance in Prussia

The former constitutes, as well as the 3^d a failure of the Will.

Utthapana

Of the arms, an hour and a half. The annakosha is somewhat exhausted,

Атака на веру через *амангала* в Крити.

* по смыслу - Анимы (прим. перев.)

14 октября

वहंति महद् देवानामसुरत्वमेकं

Самадхи

Свапнасамадхи вновь активен; стабильность руп & сцен значительно возросла.

Утथाпана.

Ноги; в среднем положении, 15 минут. Сильный дефект анимы, лагхима достаточна; махима расстроена дефектом анимы.

=

Липи -

1. Разрушение Антверпена
Поражение Антверпена 18-го.
2. Ответственность
3. это прерывистая сиддхи
4. до восемнадцатого. .
5. уважительный к правам оппозиции.
6. пассивность
7. собрание английского Парламента
8. Болтовня. (относительно угроз оппозиции, Ар. и т.д.)

Примечание: 18-го & 23-го октября & 9-го ноября были даны, как даты для сиддх.

=

Разделение телепатии & трикалдришти продолжается.

=

Телепатия & Трикалдришти

1. Об освобождении Prezonisl'a подтверждено.
2. О германских успехах на море, в дальнейшем подтверждено потерей русского крейсера.
3. Об отпоре русскому продвижению в Пруссии.

but there is a great force in the pranic body -

The utthapana of the neck was unsuccessful.

Faith is increasing steadily & taking cognisance of the intention in things & events.

Dream incoherently consecutive, full of present association & ego. Forgotten entirely, afterwards by passive & empty tapas on the mental consciousness, almost all the details returned.

Swapna samadhi; but no advance.

Oct 15

Great weakness followed by chill & fever.

Utthapana of arms for half an hour, interrupted owing to illness of body.

Strong fever throughout the rest of the day.

Samadhi

Rapid advance in samadhi

1. The three states of jagrat, sushupta & swapna superimposed simultaneously and perfectly combined. The mind in sushupta perceives below it the activities of the swapna & perceives also what is happening in the jagrat.

2. Perfect & unmixed arrangement of vijnanamaya thought perceptions in the mind; the result of an absolute flexibility of the intellect gained during the last few weeks. Both in jagrat & in swapna & also in combined samadhi.

3. Greater activity of the rupa.

4. Activity of Will in the samadhi, attempting to become vijnanamaya.

Strong confirmation of samata; extended to body; but failed, physically, at the strongest pitch of the discomfort of fever.

The struggle to expel the fever was unsuccessful.

=

Первое, также как 3-ье, означает неудачу Воли.

Уттхапана

Рук, полтора часа. Аннакоша несколько истощена, но есть большая сила в праническом теле -

Уттхапана шеи не была успешна.

=

Вера неуклонно возрастает & обретает знание намерения в вещах & событиях.

=

Бессвязно последовательное сновидение, полное присутствующих ассоциаций & эго. Полностью забыто, впоследствии почти все детали возвращены пассивным & пустым тапасом в ментальном сознании.

Свапна самадхи; но нет продвижения.

15 октября

Большая слабость, сопровождаемая простудой & лихорадкой.

Уттхапана рук в течение получаса, прерванная из-за болезни тела.

Сильная лихорадка в остальную часть дня.

Самадхи

Быстрое продвижение в самадхи

1. Три состояния - джаграт, сусупта & свапна, наложенные друг на друга одновременно и совершенно объединённые. Ум в сусупта воспринимает происходящие ниже действия свапны, & воспринимает также то, что происходит в джаграте.

2. Совершенное & не смешанное расположение виджнянамайя мыслевосприятий в уме; результат абсолютной гибкости интеллекта достигнут в течение последних нескольких недель. И в джаграте, & в свапне, & также в объединённом самадхи.

3. Большая активность рупы.

4. Активность Воли в самадхи, пытающемся стать виджнянамайей.

=

Сильное подтверждение саматы; расширенное на тело; но физически [*самата*] неудачна из-за сильнейшего прилива дискомфорта от лихорадки.

Oct 16th

Another day of fever.

Again progress in samadhi, but not so marked as yesterday. It is during the feverish state, the system being raised to a high pitch of force & intense living, that these phenomena take place. It has to be seen whether the full progress will be maintained in the normal condition of health.

Kamananda active, but discouraged for fear of the body being unable to sustain it. Strong activity of tivra & raudra anandas.

The attack of the fever & its force of entry was less powerful & prolonged. It is notable that the means on both sides was really mental, physical means being entirely inoperative either to check or increase the fever, except to a slight extent sweating. The latter was brought about by the will, not by remedies or external appliances.

Lipi -

1. Nineteenth text.. (Indicating that the text of R.V. V.81. which has still to be written out for the review, will be copied on that day. The fever will therefore be cured by that time as well as the weakness after fever).

Oct. 17th

The fever expelled in the morning.

No progress during the day -

Strong attack on prana sharira at night, but no fever in the physical body, only strong "surexcitation" & uneasiness & broken sleep.

Progress in swapna samadhi.

=

Борьба за изгнание лихорадки была безуспешна.

Октябрь 16-го

Ещё один день лихорадки.

=

Вновь прогресс в самадхи, но не столь заметный, как вчера. Именно во время лихорадочного состояния, когда система восходит до высокой степени силы & интенсивной жизни, эти феномены имеют место. Нужно увидеть, будет ли поддерживаться полный прогресс при нормальном состоянии здоровья.

=

Камананда активна, но обескуражена из-за страха тела, неспособного выдержать её. Сильная активность тивра & рудра ананд.

=

Приступ лихорадки & её сила вторжения были менее мощными & длительными. Примечательно, что средства с обеих сторон реально были ментальными, физические средства были полностью бездействующими, будь то чтобы сдержать или увеличить лихорадку, кроме лёгкой степени потения. Последнее было вызвано волей, а не средствами или внешними приспособлениями.

=

Липи -

1. Девятнадцатого текст.. (Указание, что текст из Р.В. V.81, который ещё должен быть выписан для обозрения, в этот день будет скопирован. Следовательно, лихорадка к тому времени будет вылечена, так же как слабость после лихорадки).

Октябрь 17-го

Утром лихорадка удалена.

=

В течение дня нет прогресса -

=

Ночью сильная атака на прана шарире, но нет лихорадки в физическом теле, лишь сильное "перевозбуждение" & беспокойство & нарушенный сон.

Oct 18^h

As yesterday, but no farther attack. This time little reaction of weakness. Only unwillingness to work in part of the system.

Progress in swapna samadhi confirmed & increased. Yesterday there was long continued action in firmly stable scene, but it was one action constantly continued for an indefinite period, the falling of rain in pools of water over a large surface - Today a varied action - & more than one vision.

Oct 19^h

भद्रं ते अग्रे सहसिन्ननीकमुपाक आ रोचते सूर्यस्य -

The Siddhi is now taking up the results of the 16^h & 17^h. The organisation of the vijnana in the normal condition is to be firmly based. First, in the combination of the thought-perceptions, vangmaya, script & vani; secondly, in the combination, with them, of the samadhi; thirdly, of the addition of the organised Power; the one element subordinated during the last few days.

The gathering (ghana) of the Chit in the brain is no longer to be associated with morbid heat in the body. The attempt to absorb & hold it in the period of fever was the right & dominant movement.

Most of the day devoted to other occupations. Dullness returns on the system and suspends progress.

Oct 20^h

There is still in the physical system the obstacle to activity and progress; but this will not endure.

The faith has to make itself more implicit, & to be the same for the guidance in Karma as for the guidance in Yoga.

It is not to be faith in every suggestion, but faith in the ensemble and in all that comes from the Master above.

The definite organisation of trikaldrishti & power is proceeding; it will be

=

Прогресс в свапна самадхи.

Октябрь 18-го

Как вчера, но нет дальнейших приступов. На этот раз небольшая реакция слабости. Но в части системы нежелание работы. Прогресс в свапна самадхи подтверждён & увеличен. Вчера в твёрдо стабильной сцене было долго продолжающееся действие, но это было единственное действие, постоянно продолжающееся в течение неопределённого периода, падение дождя в бассейны с водой на широкой поверхности - Сегодня разнообразное действие - & более чем одно видение.

Октябрь 19-го

भद्रं ते अग्रे सहसिन्ननीकमुपाक आ रोचते सूर्यस्य -

Сиддхи теперь принимают результаты 16-го & 17-го. Организация виджняны в нормальном состоянии должна быть твёрдо основана. Во-первых, в комбинации мысле-восприятий, вангмайи, скрипта & вани; во-вторых, в комбинации с ними самадхи; в-третьих, в добавлении организованной Силы; единственный элемент, подчинённый в течение нескольких последних дней.

=

Скопление (гхана) Чита в мозгу уже не должно быть ассоциируемо с болезненным жаром в теле. Попытка абсорбировать & удерживать его в период лихорадки была правильным & доминирующим движением.

=

Большая часть дня посвящена другим занятиям. Вялость возвращается в систему и приостанавливает прогресс.

=

Октябрь 20-го

В физической системе ещё остаётся препятствие к активности и прогрессу; но оно не устоит.

Вера должна стать более полной & являться тем же для руководства в Карме, что и для руководства в Йоге.

henceforth like that of the knowledge automatic & well up spontaneously out of the Sat. So also with the Samadhi.

The Tapas has to be used for the removal of the obstruction which is now general and mechanical.

Oct 21st

Lorsque l'esprit alors assemble les donnees et assouplit assez sa langue pour les traduire synthetiquement.-

Indicating the condition for the perfect trikaldrishti,- as it has been for the thought.

The whole active force of the Shakti must be concentrated on the body & on the Karma.

The trikaldrishti is defining itself more & more clearly in the sense of the sortilege. It is more effective & positive with regard to things near in time & place. This distinction will be steadily diminished & finally removed.

October 22^d

The day was chiefly marked by a great advance in the organisation of trikaldrishti both telepathic and pure. Normally, the impressions received are justified; but there is still a remnant of the tendency to overstress when there is the attempt at active judgment. For the most part, however, the impressions & perceptions were justified & begin to fall more & more into their right place & order.

The organisation of Tapas is proceeding, but has not yet gone very far.

Samadhi is still obstructed. The progress made during the fever has not been maintained in the normal condition.

There is more & more stress on the bodily siddhi and on the Karma, but as yet without effect.

The full Brahmadarshan - full in type, not in contents,- is becoming more & more entirely ordinary & normal.

Она не должна быть верой в каждое предложение, но верой в ансамбль и во всё, что приходит от Мастера свыше.

Продолжается определённая организация трикалдришти & силы; впредь она будет подобна [организации] автоматического знания & спонтанно бить ключом из Сата. Так же с Самадхи.

Тапас должен использоваться для удаления препятствий, которые являются теперь общими и механическими.

Октябрь 21-го

Когда ум собирает данные и изрядно смягчает свой язык, чтобы выразить их синтетически*.

Указывает на состояние для совершенного трикалдришти - как это было для мысли.

=

Вся активная сила Шакти должна быть сконцентрирована на теле & на Карме.

=

Трикалдришти всё более ясно определяет себя в смысле гадания. Оно более эффективно & позитивно в отношении вещей, близких во времени & пространстве. Это различие будет неуклонно уменьшаться &, наконец, исчезнет.

* фр.

22 октября

День был замечен главным образом в большом продвижении в организации трикалдришти, как телепатического, так и чистого. Полученные впечатления обычно оправдываются; но ещё присутствует остаток тенденции к перенапряжению, когда есть попытка активного суждения. Однако по большей части впечатления & восприятия были оправданы & начинают более & более попадать на их правильные места & приходить в порядок.

Организация Тапаса продолжается, но ещё не зашла очень далеко. Самадхи ещё воспрепятствован. Прогресс, достигнутый во время лихорадки, не был поддержан в нормальном состоянии.

=

Всё больше напряжение на телесных сиддхах и Карме, но пока без

Oct 23^d

The Vijnana, with the exception of Samadhi, continues to organise itself. Remarkable effects are being produced in the immediate vicinity by the Tapas. But the element of resistance, sometimes successful, sometimes overcome immediately or with delay, entirely or in part, always persists.

Utthapana resumed. Arms 30 minutes. Defect of anima impresses itself strongly on the body, but without overcoming laghima and mahima.

Sraddha (swashaktyam bhagavati cha) is now well-founded, but not sufficient either in range or in enthusiasm and intensity.

Nevertheless, the perfection of the first three chatusthayas is now decided & will accomplish itself inevitably. It is in the fourth chatusthaya of the body that a lengthy struggle seems still to be inevitable.

In the fifth Krishna Kali is ready for completion, but Karma is only in embryo and Kama still less advanced.

The sixth is now as much advanced as the first & second & more than the third.

The seventh is established in all but the bodily siddhi & the karma, and approaching perfection of a kind in all but the mukti from pain, the shuddhi of arogya, the bhukti of the raudra, the siddhi of body & of work, or if not approaching, then already in practice capable of perfection.

Attempt at recovering the progress in Samadhi as yet only partially successful, as the sushupti tends to take possession of the two other states and to admit a certain amount, though less than before, of the tamasic nidra.

Oct 24th

Swapna samadhi effective; but the continuity is still obscure & interrupted, and more of a continuity of action than of vision. Touch, sound, sight & movement are well combined.

эффекта.

=

Полный Брахмадаршан - полный по типу, а не по содержанию, - всё более становится полностью обычным & нормальным.

=

23 октября

Виджняна, за исключением Самадхи, продолжает организовывать себя. Замечательные эффекты производятся Тапасом в непосредственной близости. Но элемент сопротивления, иногда успешного, иногда преодолеваемого сразу или с задержкой, полностью или частично, всегда упорствует.

=

Уттахапана возобновилась. Руки 30 минут. Дефект анимы сильно отпечатывает себя на теле, но без преодоления лагхимы и махимы.

=

Шраддха (свашактьям бхагавати ча) теперь твёрдо основана, но недостаточна либо в диапазоне, либо в энтузиазме и интенсивности.

=

Тем не менее, совершенство первых трёх чатуштай теперь решено & неизбежно будет достигаться. Именно в четвёртой чатуштайе тела, похоже, ещё неизбежна длительная борьба.

В пятой Кришна Кали готовы к завершению, но Карма лишь в эмбрионе, а Кама ещё менее продвинута.

Шестая теперь настолько же продвинута, как первая & вторая, & больше, чем третья.

Седьмая установлена во всём, кроме телесных сиддх & кармы, и приближается к своего рода совершенству во всём, кроме мукти от боли, шуддхи арогьи, бхукти рудры, сиддхи тела & работы, или, если не приближается, то уже способна к совершенству на практике.

=

Попытка восстановить прогресс в Самадхи пока лишь частично успешна, поскольку сусупти имеет тенденцию принимать владение двумя другими состояниями и допускать определённую долю тамасической нидры, хотя и меньше, чем раньше.

=

In the War the Russian success is a first sign of renewed effectivity of Kriti.

Roga now attacks chiefly the stomach (mucous looseness), the teeth and the kamic centre. At other points it is usually ineffective. There is a tendency to dull headache, but this materialises badly.

In swapnasamadhi the organisation of the three states of consciousness effected in the fever, was restored; but with less force of the jagrat in the sushupti & swapna.

Oct 25.

There is as yet no new perceptible advance of any kind, rather an attempt of old confusions to reestablish themselves,- the result, it is suggested, of an attempt yesterday of the Tapas to move forward rapidly & get rid of movements of relapse, at least in the subjectivity.

The truth is that there is an alternation of states, the divine & the human, the illumined and the partially obscure, where there is pale tejas, not ritam jyotih. This alternation tends towards the elimination of the mortal and obscure and the normalisation of the divine and luminous.

Today the lower state predominates

Samadhi

Action of perceptive thought, usually vijnanamaya, at a deeper level of samadhi.

Dream makes no progress.

Oct 26th

Power is now distributed with a limited effectivity over all its fields; but it cannot entirely prevail anywhere, is nowhere free from resistance and is subjected to signal defeats & successful obstructions.

Октябрь 24-го

Свапна самадхи эффективен; но непрерывность ещё затемнена & прерываема, и в большей степени непрерывность действия, чем видения. Прикасание, звук, видимость & движение хорошо объединены.

=

В войне русский успех - первый признак возобновлённой эффективности Крити.

=

Рога теперь атакует главным образом живот (слизистый слабый стул), зубы и камический центр. В других точках она обычно неэффективна. Есть тенденция к вялой головной боли, но это плохо материализуется.

=

В свапнасамадхи была восстановлена организация трёх состояний сознания, осуществлённая при лихорадке; но с меньшей силой джаграта в сушупти & свапне.

=

25 октября.

Пока нет нового осязаемого продвижения какого-то вида, скорее, попытка старых беспорядков восстановить себя - результат, как предполагается, вчерашней попытки Тапаса быстро продвинуться вперёд & избавиться от движений рецидива, по крайней мере, в субъективности.

Истина в том, что существует чередование состояний, божественного & человеческого, освещённого и частично затемнённого, при котором присутствует слабый тежас, а не ритам джьёти. Это чередование имеет тенденцию к устранению смертного и затемнённого, и к нормализации божественного и освещённого.

Сегодня преобладает низшее состояние.

Самадхи

Действие перцептивной мысли, обычно виджнянамайя, на более глубоком уровне самадхи.

Сновидение не совершает прогресса.

Октябрь 26-го

Сила теперь распределена с ограниченной эффективностью на все её

Utthapana of arms, an hour and a half. Pranic trouble the first half hour, muscular the last quarter of an hour. Good utthapana in between.

Oct 27th

Powerful attack on the kriti.

The telepathy has been proved to be still very mixed, for things at a distance, & the falsifying overstress continues.

In things near the decisive trikaldrishti works, but not with any largeness.

Oct 28th

The period of depression continues. Faith is shaken and udasinata replaces ananda.

Utthapana of the neck 15 minutes. Pressure of defect of anima, more pranic than material.

Sahitya - poetry has been active for some days.

More trouble, though of a minor kind, in the kriti, but this did not disturb the samata.

Lipi.

1. oublietz

2 tonight

3 inside a fortnight.

Oct. 29th

The literary activity continues in spite of everything.

The Yogic siddhi is attempting to revive from the serious blow that has

области; но она нигде не может полностью преобладать, нигде не свободна от сопротивления и [всюду] подвержена сигнализирующим поражениям & успешным препятствиям.

=

Уттахапана рук полтора часа. Праническая проблема в первые полчаса, мышечная в последнюю четверть часа. Между ними хорошая уттахапана.

=

27-го октября

Мощная атака на крити.

=

Телепатия, как было доказано, для вещей на расстоянии ещё очень смешанная, & фальсифицирующее перенапряжение продолжается.

=

В вещах, находящихся рядом, решающее трикалдришти работает, но без какой-то широты.

=

Октябрь 28-го

Период депрессии продолжается. Вера поколеблена, и удасината заменяет ананду.

-

Уттахапана шеи 15 минут. Давление дефекта анимы, более праническое, нежели материальное.

-

Сахитья - поэзия была активной в течение нескольких дней.

=

Больше неприятностей, хоть и незначащего вида, в крити, но они не нарушили самату.

=

Липи.

1. забыть [oublietz]

2. сегодня вечером

3. в течение двух недель.

Октябрь 29-го

been dealt to it; but the faith is wanting.

Without the faith the siddhi will continue; for the failure of faith has been allowed or even brought about because it is necessary.

There is an active Trikaldrishti, but it is of a mixed result & telepathic in its character.

The progress of the third chatusthaya must be resumed & the fourth & fifth insisted on again in spite of all opposition.

Only the conditions of the fifth must be changed

Oct 30th -
In seven days. St.

The Vijnana is now recovering its usual movement –

1. And he came by the Spirit into the temple.

2. P.X.

3. O Lord, my strength and my fortress and my refuge in the day of affliction, the Gentiles shall come unto thee from the ends of the earth and shall say, Surely our fathers have inherited lies, vanity, and things wherein there is no profit. Shall a man make gods unto himself and they are no gods? Therefore, behold, I will this once cause them to know, I will cause them to know my hand and my might; and they shall know that my name is the Lord.

Lipi –

1. Lipi -

That is to say, as the sortilege is now active & organised for the actuality, so the lipi will now be made active & organised for the actuality.

Trikaldrishti, selective & decisive, is now acting in small matters with great frequency & correctness. The latter is not yet invariable.

The rest of the vijnana is still dull, except occasionally the jnana. -

Литературная активность продолжается, несмотря ни на что.

-
Йогические сиддхи пытаются возродиться после серьёзного удара, нанесённого по ним; но вера недостаточна.

=

Без веры сиддхи будут продолжаться; поскольку неудача веры была допущена или даже вызвана, потому что это необходимо.

=

Есть активное Трикалдришти, но оно даёт смешанный результат & телепатическое по его характеру.

=

Прогресс третьей чатуштайи должен быть возобновлён, а четвёртой & пятой настойчиво утверждаться вновь, несмотря на всю оппозицию.

=

Лишь состояния пятой должны быть изменены.

=

30-го октября

Через семь дней. Гд.

-

Виджняна теперь восстанавливает её обычное движение -

=

1. И он приведён Духом в храм.

2. P.X. [англ.]

3. Господи, сила моя и крепость моя и прибежище моё в день скорби! к Тебе придут народы от краёв земли и скажут: "только ложь унаследовали наши отцы, пустоту и то, в чём нет никакой пользы". Может ли человек сделать себе богов, которые, впрочем, не боги? Посему, вот Я покажу им ныне, покажу им руку Мою и могущество Моё, и узнают, что имя Моё - Господь.

=

Липи -

1. Липи -

То есть, поскольку гадание теперь активно & организовано для действительности, так же липи теперь будет сделано активным & организованным для действительности.

=

Oct 31st

St. 1 Chandī.

2 Les Debats

3 Litteraires.

Lipi.

1. Jollity, outside, perfection, digest.

2 passive.

3. 13.

The normal activity of Vijnana is restored; the attempt to generalise accurate trikaldrishti and effective Tapas is being restored.

The subjective vishayananda is finally normalised; a similar normalisation of ananda in the manas with regard to events will complete the subjective ananda. Meanwhile the physical must be perfected.

The utility of the holding back of the perfect Brahmadarshan is now manifest. The defect was that the mind had not made a proper harmony between the Anandamaya Chaitanya & the ignorant Jivatman. The latter tended to be suppressed in the darshana; therefore it has been restressed & now enters normally into its place in the darshana.

The pursuit of rapidity is renounced by the Jiva, which has once more become passive, and is digesting the greater measure of perfection rendered possible in the lower consciousness.

Tertiary dasyam is getting a greater hold on the normal consciousness.

The whole stress of the Siddhi is towards a steady & unobtrusive normalisation of what has been gained. New progress seems to be suspended.

Трикалдришти, избирательное & решающее, теперь действует в небольших вопросах с большой частотой & правильностью. Последняя ещё не неизменна.

=

Остальная часть виджняны ещё тусклая, кроме джняны временами. -

31 октября

Гд. 1. Чанди.

2. Дебаты

3. Литературный.

Липи.

1. Веселье. снаружи. совершенство. дайджест.

2. пассивный.

3. 13.

=

Нормальная активность Виджняны восстановлена; попытка обобщить точное трикалдришти и эффективный Тапас восстанавливается.

Субъективная вишайананда, наконец, нормализована; подобная нормализация ананды в манасе по отношению к событиям завершит субъективную ананду. Тем временем физическая должна быть усовершенствована.

=

Теперь проявляется полезность сдерживания совершенного Брахмадаршана. Дефект был в том, что ум не создал надлежащей гармонии между Анандамайей Чайтаньей & невежественным Дживатманом.

Последний был склонен быть подавленным в даршане; поэтому он был повторно акцентирован [restressed] & теперь нормально входит на его место в даршане.

Преследование скорости отвергается Дживой, который вновь стал пассивен и усваивает большую меру совершенства, представляемого возможным в низшем сознании.

=

Третичный дасьям получает больший захват над нормальным сознанием.

Всё напряжение Сиддх направлено к устойчивой & незаметной нормализации того, что было достигнуто. Новый прогресс, похоже, приостановлен.

November-December 1914

November.

Nov. 1 -

The aims set forth for October are only now beginning to be accomplished, but the month of October was the turning-point for the action.

Lipi.

1. Already fitted for the intellectuality; fitted for the ideality.

(Ak[asha])

2 Results of the rapidity. Yogasiddhi (Ch[itra])

3 It is futile to expect results immediately.

Darshana.

The Ananda Brahman is now an entirely normal part of the Darshana. It contains implicitly the Anandamaya Purusha. Krishna has now to become explicit in the normal darshana as he has been in the abnormal, when the intensity was at its highest.

Vijnana.

The telepathic perception, sukshma drishti, is being steadily purified from overstress & false stress.

Nov. 1 -

46

The aims set forth for October are only now beginning to be accomplished, but the month of October was the turning-point for the action.

=
Lipi.

1. Already fitted for the intellectuality; fitted for the ideality. (Ak[asha])
- 2 Results of the rapidity. Yogasiddhi (Ch[itra])
- 3 It is futile to expect results immediately.

Darshana.

The Ananda Brahman is now an entirely normal part of the Darshana. It contains implicitly the Anandamaya Purusha. Krishna has now to become explicit in the normal darshana as he has been in the abnormal, when the intensity was at its highest.

=
Vijnana.

The telepathic perception, sukshma drishti, is being steadily purified from overstress & false stress.

<p>Nov. 2 - Lipi. 1 It is fundamentally easy to distinguish the telepathy. 2. Henceforth distinguish telepathy from trikaldrishti. 3. 13¹. 4. 15 - ie identification with all energies in the world, in the terms of the truth so that those to be preserved may be chosen, those to be transformed,² & those to be eliminated recognised but rejected. 5. energetic faith egoistic faith. 6. enthusiasm.</p> <p>Telepathic trikaldrishti can never give the inevitable result, although it may often give the right & actual result; for it contains only what is present in the</p>	<p>Ноябрь-декабрь 1914 года</p> <p>Ноябрь</p> <p>1 ноября -</p> <p>Цели, поставленные на октябрь, лишь теперь начинают достигаться, но месяц октябрь был поворотной точкой для действия. = Липи. 1. Уже соответствует интеллектуальности; соответствует идеальности. (Ак[аша]) 2. Результаты скорости. Йогасиддхи (Ч[итра]) 3. Бесплезно ждать результатов немедленно.</p> <p>Даршана. Ананда Брахман - теперь полностью нормальная часть Даршаны. Он неявно содержит Анандамайя Пурушу. Кришна теперь должен стать явным в нормальной даршане, как он был в аномальной, когда интенсивность была наивысшей. = Виджняна. Телепатическое восприятие, сукшма дришти, устойчиво очищается от перенапряжения & ложного напряжения.</p> <p>2 ноября Липи. 1. Фундаментально легко отличить телепатию. 2. Впредь отличите телепатию от трикалдришти. 3. 13¹. 4. 15 - то есть идентификация со всеми энергиями в мире в терминах истины, так чтобы те, что должны быть сохранены, могли быть отображены, те, что должны быть трансформированы,² & те, что должны быть устранены, распознаны, но отклонены. 5. энергичная вера эгоистическая вера. 6. энтузиазм. = Телепатическое трикалдришти никогда не может дать неизбежный</p>
--	---

subconscious mentality of the world, not the forces that may at any moment enter & change the event. Telepathy in the vijnana passes into trikaldrishti. -

Entire tertiary dasya is now being enforced, so as to overcome the mental suggestion of kartavya which seeks to preserve the prakritic or secondary dasya. The egoistic or personal dasya, with the illusion of choice, has long been eliminated in fact, but sometimes recurs in the external mentality.

The dasya established, energetic faith will be possible without the returns of egoism. Enthusiasm can then return.

St. [Sortilege]

rnal d. = internal dissensions

Utthapana of arms, 45 minutes.

¹ Numbers between 1 and 21 seen in lipi were usually interpreted by Sri Aurobindo as referring to a special arrangement of the elements of the last five "chatusthaya". See Archives and Research 10 (1986): 110—11- The numbers 13 and 15 represent Kama and Ananlam Brahma. .

² A word or phrase was apparently omitted before or after "transformed".

Nov 3.

St. Nos amis.

Lipi.

1. Faith -

2. Energy of yoga -

3 generalise the faith.

There is a tendency of revival of the energy in the yoga & of the energetic faith, but it is not yet very extended -

Tapas seems to be increasing in power -

Lipi is active & organised to serve the knowledge & the yoga-siddhi, but not as yet the trikaldrishti -

Chitra also is organised for the intelligence of the world & its forms &

результат, хотя оно может часто давать правильный & актуальный результат; поскольку оно содержит лишь то, что присутствует в подсознательной ментальности мира, а не силы, которые могут в любой момент войти & изменить событие. Телепатия в виджняне переходит в трикалдришти. -

=

Весь третичный дасья теперь форсируется, чтобы преодолеть ментальное предложение кармавы, которое стремится сохранить пракритический, или вторичный, дасья. Эгоистический, или персональный, дасья с иллюзией выбора уже давно устранён по факту, но иногда возвращается во внешней ментальности.

=

Дасья установлен, энергичная вера будет возможна без возвращений эгоизма. Затем может вернуться энтузиазм.

Гд. [Гадание]

rnal d. = internal dissensions [внутренние разногласия]

Уттахапана рук, 45 минут.

=

¹ Номера от 1 до 21, видимые в липи, визуальнo интерпретировались Шри Ауробиндо как ссылки на специальный порядок элементов в последних пяти чатуштайях. ... Номера 13 и 15 обозначали Каму и Анантам Брахму.

² Слово или фраза перед или после "трансформированы", по видимому, были пропущены.

3 ноября.

Гд. Nos amis.

Липи.

1. Вера -

2. Энергия йоги -

3. обобщите веру.

=

Есть тенденция возрождения энергии в йоге & энергичной веры, но она ещё не очень расширена -

-

Тапас, похоже, возрастает в силе -

-

Липи, но пока ещё не трикалдришти, активно & организовано, чтобы

tendencies.

Script is being organised within the same limits

A considerable organisation of the Vijnana proceeds, but height & energy & perfection are withheld.

A beginning of progress in the Rupa & Samadhi is indicated as imminent. As yet, there is no material indication. Script - *The rupa will now be developed in the akasha.*

Utthapana of arms, one hour.

Nov 4.

सुप्रवाचनं तव वीर वीर्यं यदेकेन क्रतुना विंदसे वसु –

Samadhi.

In dream, there was once more absolute & long coherence, other dreams supplying omitted & collateral parts of the first, & entire absence of present ego & associations. But all was in the nature of a tale or fiction, rather than actual event.

In swapna samadhi, there was long continued coherent conversation, not sufficiently sthula, & rather of the nature of a monologue.

In Kriti there is some confusion owing to the sudden change both in circumstance & attitude.

The removal of all habit of choice from the lower being is essential. The buddhi has entirely understood, the manas understands and no longer sanctions choice; it is now only the physical & pranic elements that have the habitual reactions which come from the mental choice. These have to be eliminated for perfection of Samata, for perfection of Shakti.

The Ishwara will choose through the Vijnana & work out through mind, prana & body obeying the Vijnana.

There must be the certain faith that all He does, is for the perfect

служить знанию & йога-сиддхам -

=

Читра также организована для интеллекта мира & его форм & тенденций.

=

Скрипт организуется внутри тех же границ.

=

Значительная организация Виджняны продолжается, но высота & энергия & совершенство сдерживаются.

=

Начало прогресса Рупы & Самадхи обозначено как неизбежное. Пока ещё нет материального признака. Скрипт - *Рупа теперь будет развиваться в акаше.*

-

Уттахана рук один час.

4 ноября.

सुप्रवाचनं तव वीर वीर्यं यदेकेन क्रतुना विंदसे वसु –

Самадхи.

Во сне вновь была абсолютная & длительная последовательность, другие сны представляли пропущенные & сопутствующие части первого, & полное отсутствие существующего эго & ассоциаций. Но всё имело природу сказки или вымысла, а не фактических событий.

В свапна самадхи долго продолжалась последовательная беседа, недостаточно стхула, &, скорее, природы монолога.

=

В Крити есть некоторый беспорядок из-за внезапного изменения и в обстоятельствах, & в отношении.

=

Насущно необходимо удаление всей привычки выбора из низшего существа. Буддхи полностью понял, манас понимает и уже не санкционирует выбор; теперь лишь физические & пранические элементы имеют привычные реакции, исходящие из ментального выбора. Они должны быть устранены для совершенства Саматы, для совершенства Шакти.

Ишвара будет выбирать через Виджняну & работать через ум, прану & тело, подчиняющиеся Виджняне.

Yogasiddhi. The perfect Yogasiddhi is for the perfect life.

When these reactions are excluded, then only there will be the perfect positive Samata = the perfect subjective Ananda -

Meanwhile the physical Ananda is resuming its development.

Rupa in the Akasha (crude) is remanifesting & it is evident that nothing is lost which was gained. Human figures, groups, landscapes, objects come freely; animal forms (fourfooted) are obstructed. In all a clear-cut & stable distinctness is the characteristic deficient & to which the opposition in the Akasha still presents its effective veto -

Forms not crude, but ghana & developed have a clear cut distinctness & completeness, but no stability or only the first initial stability, often with a deficient completeness.

It is the former gain without any advance, except in the energy of manifestation slowly increasing behind.

Vani is beginning to be organised.

Rupa is beginning to reappear on the background (sadhara).

Utthapana of arms. 3 hours. Muscular strain reappeared, more as the result of repeated utthapana than of extension of time. Twice an attempt was made to make it oppressive & victorious over the laghima & mahima, in the fourth quarter of an hour & once in the third half hour. A later attempt in the last half hour hardly materialised & the utthapana could have been continued, apparently indefinitely. Stress was then laid on the strain of reaction & this now remains as the one effective obstacle to this utthapana.

Trikaldrishti is beginning to be common & even to organise itself with continual ritam of detail, though not yet of arrangement. There is a very brihat basis of telepathic trikaldrishti. Ritam of arrangement is being prepared.

A strong opposition is still offered to the organisation of Samadhi.

Должна быть несомненная вера в то, что всё, совершаемое Им, - *[необходимо]* для совершенных Йогасиддх. Совершенные Йогасиддхи - для совершенной жизни.

Лишь когда эти реакции будут исключены, придёт совершенная позитивная Самата = совершенная субъективная Ананда -

Тем временем физическая Ананда возобновляет её развитие.

=

Рупа в Акаше (сырая) проявляется вновь, & очевидно, что ничто не потеряно из того, что было достигнуто. Человеческие фигуры, группы, пейзажи, объекты приходят свободно; воспрепятствованы (четвероногие) формы животных. Во всех ясная & стабильная отчётливость - недостающая черта, на которую оппозиция в Акаше ещё налагает её эффективное veto -

Формы не сырые, а гхана & развитые имеют ясно вырезанную отчётливость & полноту, но нет стабильности, или есть лишь первая начальная стабильность, часто с недостаточной полнотой.

Это - прежнее достижение без какого-либо продвижения, кроме как в энергии проявления, медленно растущей позади.

=

Вани начинает организовываться.

=

Рупа вновь начинает появляться на фоне (садхара).

=

Уттахана рук. 3 часа. Мышечное напряжение вновь появлялось, больше как результат повторной уттаханы, чем увеличения времени. Дважды была попытка сделать его гнетущим & победить лагхиму & махиму - в четвертую четверть часа & один раз на третьем получасе. Более поздняя попытка в последние полчаса почти не материализовалась, & уттахана, очевидно, могла бы продолжаться неопределённое время. Затем акцент был перенесён на напряжение реакции, & это теперь остаётся единственным эффективным препятствием в этой уттахане.

=

Трикалдришти начинает быть распространённым & даже организовывать себя с непрерывным ритмом деталей, хотя ещё не расположения. Есть очень брихат базис телепатического трикалдришти. Ритам расположения готовится.

=

Nov. 5.

St. An omnipresent reality.

Lipi -

1. First stage effectually accomplished (Antjardrishta).
2. Ending without delay.

Definite trikaldrishti fulfilled, that the spell of continuous rain for a month would be broken up the first thing in November. Actually broken up from the second.

Utthapana of arms one hour. Reaction of strain less than expected.

Nov. 6.

The pressure of advance has somewhat diminished, but the progress attained continues. Only in the samadhi, there is not yet a sufficient movement of organisation; & the Tapas fluctuates in its activity.

Utthapana of the arms for about an hour, interrupted by visitor - Persistent dull strain, but there is no longer as there would have been before a powerful reaction preventing successful utthapana.

Chitra is now very clear, firm, rich & detailed. In swapnasamadhi Chhaya still overhangs & stability is obstructed - There is strong obstruction to the firm emergence of akasharupa, whether sadhara or niradhara -

An attempt partially successful to bring back old conditions of siddhi by diminishing the affirmations.

Lipi.

1. Fortify the Aishwarya.
2. Tonight . . light on the situation (ie interior)
(Both antardrishta & very vivid, firm & stable - the second fulfilled).

Сильная оппозиция по-прежнему прилагается к организации Самадхи.

5 ноября.

Гд. Вездесущая реальность.

=

Липи -

1. Первая стадия эффективно завершена (Ант[ардришта]).
2. Окончание без задержки.

=

Выполнено ясное трикалдришти, что период дождя, непрерывного в течение месяца, будет прерван первый раз в ноябре. Фактически прерван второй раз.

=

Уттахана рук один час. Реакция от напряжения меньше, чем ожидалась.

6 ноября.

Давление продвижения несколько уменьшилось, но достигнутый прогресс продолжается. Лишь в Самадхи пока нет достаточного движения организации; & Тапас колеблется в его активности.

-

Уттахана рук в течение приблизительно часа, прерванная посетителем - Постоянное вялое напряжение, но уже не мощная реакция, предотвращающая успешную уттахану, какая была бы прежде.

=

Читра теперь очень ясная, твёрдая, богатая & детальная. В свапнасамадхи ещё нависает Чайя, & стабильность затруднена - Есть сильное препятствие для твёрдого появления акашарупы, будь то садхара или нирадхара -

=

Попытка, частично успешная, вернуть старые состояния сиддх уменьшением аффирмаций.

=

Липи.

1. Укрепите Айшварью.
2. Сегодня вечером . . свет на ситуации (т. е. внутренний)
(И антардришта, & очень яркий, твёрдый & стабильный - второе выполнено).

Nov. 7.

Progress today stationary -

Utthapana, arms 10 minutes, interrupted.

Nov. 8.

Utthapana, arms, an hour & a half; some pressure from defect of Anima.

Progress tends to recommence, but is still encircled.

Partial effectivity of Tapas is more generalised, but effectiveness is withheld from its detail.

Nov. 9th

Chiefly given up to Sahitya.

The Sahitya & study are now becoming well-organised, guided entirely by the impersonal force of the Personal & not interfered with by egoistic action & choice. The latter still makes suggestions which are more & more rejected.

A similar action must now be extended to the Dharma & to such external Karma as is immediately in the power of the Adhara as well as to subjective action for the Kriti.

Nov 10

The Darshana is now beginning finally to normalise the perception of the Parapurusha in the Anandam Jnanam Anantam Sarvam.

It begins with the perception of the Manomaya Purusha in the individual as identically the Parapurusha even in its apparent separateness & half-negative representation of Sachchidananda.

Tertiary dasya is now powerful & begins to be pervasive.

The first chatusthaya is steadily working out its last remaining defect, the recurrence of physical reaction to *external* suggestions of duhkha & aprasada

7 ноября.

Прогресс сегодня неподвижен -

=

Уттахана, руки, 10 минут, прервана.

=

8 ноября.

Уттахана, руки, полтора часа; некоторое давление от дефекта Анимы.

=

Прогресс имеет тенденцию возобновляться, но ещё окружён [encircled].

=

Частичная эффективность Тапаса более обобщена, но эффективность сдерживается в её деталях.

9 ноября

Главным образом посвящён Сахитье.

=

Сахитья & исследование теперь становятся хорошо организованными, полностью управляемыми имперсональной силой Персонального & не смешанными с эгоистическим действием & выбором. Последний ещё делает предложения, которые отклоняются всё больше & больше.

Подобное же действие теперь должно быть расширено на Дхарму & на такую внешнюю Карму, которая непосредственно по силам Адхаре, а также на субъективное действие для Крити.

10 ноября

Даршана теперь начинает окончательно нормализовать восприятие

Парапуруши в Анандам Джнянам Анантам Сарвам.

Оно начинается с восприятия Маномая Пуруши в индивидуальном, как идентичного Парапуруше даже в его кажущейся отделённости & полунегативном представлении Саччидананды.

=

Третичный дасья теперь мощен & начинает быть всеобъемлющим.

=

Первая чатуштайя неуклонно вырабатывает её последний остающийся

proceeding from others or from the world-environment & taking advantage of the deficient sraddha in the Karma. Persistent Asiddhi in Karma & Yoga is used for this purpose. It stamps *nati* on the most physical parts of the nervous being as it has already been stamped on the mental being.

The second chatusthaya is, except in faith and in realised karmasamarthya, complete in the manomaya organisation of the self. It has now to be converted into a vijnanamaya organisation based on the faith, the tertiary dasya & the daivi prakriti (karmasamarthya & ishwarabhava).

All animal forms are now coming freely in the Chitra. Objects are also more varied.

Utthapana, arms, one hour; defect of anima stronger than for some time past.

There is a promise of rapidity in the vijnana.

Lipi.

1. Brilliant.
2. great (brihat)
3. final submission of prana.
4. spiegel.
5. active.
6. eternal ethos
7. digest.

Insistence is once more being put on activity, constant will to know & tapas.

Nov 11

Utthapana, one hour - defect of anima less, but still stronger than it should be.

Sahitya continues to be active.

Recurrence of intense kamananda throughout the day -

дефект - повторение физической реакции на *внешние* внушения духкхи & апрасады, исходящие от других или от мирового окружения & пользующиеся недостаточной шраддхой в Карму. С этой целью используются упорные Асиддхи в Карме & Йоге. Это отпечатывает *нати* на наиболее физических частях нервного существа, как уже было отпечатано на ментальном существе.

=

Вторая чатуштайя завершена в маномайя организации себя, кроме как в вере и в реализованной карме-самартхье. Теперь она должна быть преобразована в виджнянамайя организацию, основанную на вере, третичном дасье & дайви пракрити (кармасамартхье & ишварабхаве).

=

Все формы животных теперь свободно приходят в Читре. Объекты также более разнообразны.

=

Уттахпана, руки, один час; дефект анимы более сильный, чем некоторое время назад.

=

Есть обещание скорости в виджняне.

=

Липи.

1. Бриллиант.
2. большой (брихат)
3. окончательное подчинение праны.
4. зеркало [нем.]
5. активный.
6. вечный идеал
7. обзор. [digest]

=

Настойчивость вновь прилагается к активности, постоянная воля знать & тапас.

=

11 ноября

Уттахпана, один час - дефект анимы меньше, но всё же сильнее, чем должен быть.

=

Сахитья продолжает быть активной.

It is a remarkable fact that most of the things willed during the last few years & months, not connected with the personal life, are now being fulfilled in a confused mass, but the attitude having changed present an obstacle to the immediate willings.

Lipi

1. Saturday (for the vijnana)..
- 2 jadis
- 3 lordless energies of the asiddhi
- 4 first thought is infinitely better organised than the less spontaneous thought.

The present combinations are all mental & have no real relation to what is destined, - this is the indication given.

More precise indications may be expected very shortly.

The clearing up of the situation is inevitable. No attempts in a direction not intended will succeed.

Swapna-samadhi continues in the same condition. Coherent sabda now occurs in jagrat, but only a sentence at a time.

Nov 12.

All are now personalised in the Brahma Darsh[ana] as the one Person who is the Tat. The normalisation of the perception of Many in One is beginning. Here the ego in the mind of others is the obstacle

The Master of the Yoga remanifests as well as the Kalibhava -

Lipi

1. aspire
2. [blank]

Swapna-Samadhi.

Struggle at night to develop entire & coherent lipi in deep samadhi. The scenes, rupas etc remain as before. There is an intermittent attempt to develop organised rupa etc in antardrishta jagrat -

=

Повторение интенсивной камананды в течение дня -

=

Примечательный факт, что большинство вещей, волимых в течение последних нескольких лет & месяцев, не связанных с личной жизнью, теперь выполняются в беспорядочной массе, но изменившееся отношение представляет из себя препятствие для непосредственных волений.

=

Липи

1. Суббота (для виджняны)..
2. прежде (фр.)
3. безбожные энергии асиддхи
4. первая мысль бесконечно лучше организована, чем менее спонтанная мысль.

=

Все существующие комбинации ментальны & не имеют реального отношения к тому, что предназначено, - это указание, которое дано.

Более точные признаки могут ожидаться очень скоро.

Прояснение ситуации неизбежно. Попытки [двигаться] в направлении, которое не предназначено, не будут успешны.

Свапна-Самадхи продолжается в том же состоянии. Последовательный шабда теперь происходит в джаграте, но лишь одно предложение за один раз.

=

12 ноября.

Все теперь персонифицированы в Брахма Дарш[ане] как единственная Персона, кто есть Тат. Нормализация восприятия Многих в Одном началась. Здесь эго в уме других - препятствие.

=

Мастер Йоги проявляется вновь, также как Калибхава -

Липи

1. стремиться
2. [пусто]

Свапна-Самадхи.

Борьба ночью, чтобы развить цельное & связанное липи в глубоком самадхи.

Nov. 13.

There remains a want of harmony between the separate form of mind & temperament and the personality of the One in the Many which possesses the form. The perception of identity & penetration is insufficient; the form seems to belong rather to the material of the impersonal Brahman.

This view frequently gives way to entire possession, in which Prakriti & Purusha are again united.

Utthapana – 1^{1/2} hours. No defect of anima in Prana, only for last half hour in muscles,- not compelling.

A repeated lipi - "John", - pointed to the Epistles of St John for a reference. The passage turned up ran -

"Beloved, believe not every spirit, but try the spirits whether they are of God: because many false prophets are gone out into the world.

Hereby know ye the Spirit of God. Every Spirit that confesseth that Jesus Christ is come in the flesh is of God;

And every spirit that confesseth not . . . is not of God."

As a doubt suggested itself: how there could be certainty of right decision; the next verse came

"Ye are of God & have overcome them; because greater is he that is in you than he that is in the world."

The reference is to the method in which the Vijnanachatushtaya has to be effected. All suggestions that have not the consciousness of the Master & the instrument behind them, have to be distrusted or else judgment reserved. The Power felt to be governing the world is the power of the mentality & is not vijnanamaya.

This reference was supported throughout by Lipi, giving the exact answer to the thought in the mind & guiding the judgment.

Note that yesterday, the mind being in doubt about external menaces, the reference ran, "I will lie down & sleep, for thou, O Lord, art only my safety."

The immediate occasion of today's reference was an insistence on immediate organisation of sadharadrishti in jagrat.

Forms of rupa, including fourfooted animals, did outline on the

Сцены, рупы и т.д. остаются, как прежде. Есть неустойчивая попытка развить организованную рупу и т.д. в антардришта джаграт -

=

13 ноября.

Остаётся недостаток гармонии между отдельной формой ума & темперамента и персональностью Одного во Многих, которая обладает формой. Восприятия идентичности & проникновения недостаточно; форма, похоже, принадлежит, скорее, материалу имперсонального Брахмана.

Это видение часто уступает место полному обладанию, в котором Праkriti & Пуруша вновь объединены.

=

Уттахана - 1^{1/2} часа. Нет дефекта анимы в Пране, лишь в последние полчаса в мышцах - не убедительно.

=

Повторное Липи - "Иоанн", - указало на Послания Св. Иоанна для ссылки*. Открывшийся отрывок показал -

"Возлюбленные, не каждому духу верьте, но проверяйте, от Бога ли эти духи, потому что в мире сейчас много лжепророков.

Вы можете распознать Дух Божий так: Дух, признающий, что Иисус Христос пришёл в человеческом теле, - это Дух от Бога.

Но каждый дух, не признающий . . . - не от Бога".

Поскольку внушалось сомнение: как здесь может быть уверенность в правильном решении; пришёл следующий стих

"Вы от Бога, и вы победили этих лжепророков, потому что тот, кто в вас, больше того, кто в мире".

Ссылка относится к методу, которым должна быть осуществлена Виджняначатуштайя. Всем предложениям, которые не имеют сознания Мастера & инструмента позади них, не нужно доверять, или же [нужно] сохранять суждение [judgment reserved]. Сила, которая ощущается, как управляющая миром - это сила ментальности, а не виджнянамайя.

Эта ссылка была во всём поддержана Липи, давшим точный ответ на мысль в уме & направляющим суждение.

=

Нужно отметить, что вчера ум был в сомнении по поводу внешних угроз, и открылась ссылка: "Я лягу & буду спать, ибо только ты, Господь, моя безопасность."

background, but without stability or hold upon the akasha.

There is a preparation, but except in one or two points, mainly in the first, fifth & sixth, no rapid or final realisation.

Kamananda seems to be overcoming some of the adverse conditions which formerly helped its negation. These conditions recur, but have no longer the same power of prolonged suspension.

Asamata, when it recurs, is powerful[ly] discouraged & can no longer take hold on the system.

In arogya the struggle proceeds.

Lipi.

1. affirm.
2. fixities.
3. righteousness strength

4. egoistic faith justified, (now that it is ceasing to be egoistic).
- 5 softly . . fiery.

Samadhi.

Effort to organise lipi in samadhi continues.

There is a tendency to redevelop exact time in the trikaldrishti & telepathy.

Nov 14

There is no rapidity as yet in any of the three chatusthayas of effectuation, only in the three which are purely subjective.

R. [Reference]

And he shall sit as a purifier & refiner of silver, and he shall purify the sons of Levi & refine them as gold & silver that they may offer unto the Lord an offering in righteousness.

Indicating the purification of thought & life into the terms of the Ritam.

=

Непосредственным поводом для сегодняшней ссылки было настояние на немедленной организации садхарадришти в джаграте. Формы рупы, включая четвероногих животных, были обрисованы на фоне, но без стабильности или захвата на акаше.

=

Есть подготовка, но нет быстрой и окончательной реализации, кроме как в нескольких точках главным образом в первой, пятой & шестой [чатуштайях].

Камананда, похоже, преодолевает некоторые из неблагоприятных условий, которые прежде помогали её отрицанию. Эти условия возвращаются, но уже не имеют той же силы длительной приостановки.

=

Асамата, когда она возвращается, сильно обескуражена & уже не может ухватиться за систему.

Продолжается борьба в арогье.

=

Липи.

1. утвердить.
2. неподвижность.
3. сила праведности

-

4. эгоистическая вера оправдана (теперь, когда она прекращает быть эгоистической).

5. мягко . . огненно.

=

Самадхи.

Продолжается усилие организовать липи в самадхи.

=

Есть тенденция реконструировать точное время в трикалдришти & телепатии.

[* Слово *reference* - ссылка используется в Записи Йоги в том же значении, что и *sortilege* - гадание, предсказание.]

14 ноября

Пока нет скорости ни в одной из трёх чатуштай осуществления, только в тех трёх, которые чисто субъективны.

=

In this purification & refinement there are necessarily two processes corresponding to two necessities. First the mental & nervous reactions must all become satya, so that in the end there may be no anritam in *Etat* falsifying the vijnana; secondly, the mental & nervous action must be translated into the terms of vijnana, thus becoming ritam, & eventually being replaced by the total vijnanamaya action. At present the first process predominates, but the second also is definitely & finally proceeding.

The fourth & fifth chatusthayas depend on the perfection of the third, as the third has been led up to & at the same time assisted the first & second.

Utthapana.

Arms. 2 hours. Strain after 1^{3/4} hours, mostly due to combination of walking & utthapana in this form, the muscles of the loin & back becoming outworn. Utthapana must be enforced also in these parts of the body.

Faith.

There is now a well-founded certainty of entire siddhi in all seven chatusthayas, on two conditions -

1. That no circumstances intervene which prevent the continuation of the Yoga in this life - eg premature death etc. All circumstances hitherto brought in with that intention have failed of their object.

2. That no such successful obstruction is interposed as to retard the siddhi to the last days of this life or beyond.

The two questions, therefore, that still subsist are those of safety & rapidity - sati & taras.

(साति .. तरस्)

Ananda.

There is again a successful obstruction of the Kama Ananda since yesterday afternoon, though it is in the nature of an artificial difficulty, rather than a natural suspension.

Rupa.

Ссылка

И он воссядет, как очиститель & переплавщик серебра, и он очистит сынов Левия & переплавит их, как золото & серебро, чтобы они могли предложить Господу приношение в праведности.

Указание на очищение мысли & жизни в выражения Ритама.

=

Для этого очищения & переплавки необходимы два процесса, соответствующие двум потребностям. Во-первых, все ментальные & нервные реакции должны стать сатья, так чтобы в итоге не могло быть анритама в *Этам*, фальсифицирующего виджняну; во-вторых, ментальное & нервное действие должны быть переведены в термины виджняны, тем самым становясь ритамом, & в конечном итоге заменены тотальным виджнямайя действием. В настоящее время первый процесс преобладает, но второй также развивается уверенно & окончательно.

=

Четвёртая & пятая чатуштайи зависят от совершенства третьей, также как третья была ведома & в то же время помогала первой & второй.

=

Уттахана.

Руки. 2 часа. Напряжение после 1^{3/4} часа большей частью из-за комбинации ходьбы & уттаханы в этой форме, мышцы поясницы & спины становятся утомлёнными. Уттахана должна быть осуществлена также в этих частях тела.

=

Вера.

Теперь есть хорошо обоснованная уверенность в полных сиддхах во всех семи чатуштайях при двух условиях -

1. При том, что не вмешаются никакие обстоятельства, которые предотвращают продолжение Йоги в этой жизни - например, преждевременная смерть и т.д. Все обстоятельства, возникавшие до настоящего времени с таким намерением, потерпели неудачу их цели.

2. При том, что не возникнет такого успешного препятствия, чтобы задержать сиддхи, в последние дни этой жизни или после.

Таким образом, два вопроса, которые ещё существуют - безопасности & скорости - сати & тарас

(साति .. तरस्)

.

=

Images in akasha & sadhara, chiefly chhaya or tejas, sometimes varna; human figures the most distinct & stable, animal vague & unstable but various, objects of both kinds.

Dasya

Tertiary dasya is now strongly confirmed, complete & powerful in the body. In the mind it is still mixed with the secondary & Prakritic form. Shadows of the primary fall only when there is a touch of asamata.

Kamananda begins to resume its activity.

Samadhi -

Continuous incident by successive pictures of the same action in different stages, cinematographic in piecing rather than lifelike.

The struggle to develop clear & stable rupa in jagrat continues.

Nov. 15.

A greater intensity of Tapas not disturbing the tranquillity of the Samata & the passivity of the Yantra in the hands of the Worker, has to be elaborated.

In rupa vague blurs of unrealised material of form alternate with form nearly realised or quite realised. The tendency to form is frequently active with success, but not yet master of the physical Akasha.

Rupa on the background begins in a blur, starts out into form & then immediately dissolves into a blur. Human forms, animals & objects occur equally; but there is at present a considerable tendency towards the frequency of the fourfooted animal which was formerly always obstructed.

Utthapana

Arms, 1 hour, 53 minutes. Physical defect of anima. It tried to make itself a pranic reaction for a while, but failed. Reaction strong in the body afterwards.

Rupa

At night very clear & perfect shadow forms on a background.

Ананда.

Со вчерашнего дня препятствие для Кама Ананды вновь успешно, хотя оно имеет природу, скорее, искусственной трудности, чем естественной приостановки.

=

Рупа.

Изображения в акаше & садхаре, в основном чайя или теджас, иногда варна; человеческие фигуры наиболее отчётливы & стабильны, животные смутны & нестабильны, но разнообразны, объекты обоих видов.

=

Дасья

Третичный дасья теперь гарантированно утверждён, полон & мощен в теле. В уме он ещё смешан со вторичным & с Пракрити формой. Тени первичного падают, лишь когда есть прикосновение асаматы.

=

Камананда начинает возобновлять её активность.

Самадхи -

Непрерывный инцидент с последовательными картинками одного и того же действия на разных стадиях, но, скорее, кинематографическими из кусочков, чем жизнеподобными.

Продолжается борьба за развитие ясной & стабильной рупы в джаграте.

15 ноября.

Должна быть выработана большая интенсивность Тапаса, не нарушающего спокойствие Саматы & пассивность Янтры в руках Работника.

=

В рупе неопределённые пятна нереализованного материала формы чередуются с формой почти реализованной или вполне реализованной. Тенденция к форме часто с успехом активна, но ещё не является мастером физической Акаши.

Рупа на заднем плане начинается с пятна, стартует в форму & затем сразу же рассеивается в пятно. Человеческие формы, животные & объекты встречаются равным образом; но в настоящее время наблюдается значительная тенденция к частоте четвероногих животных, которые раньше всегда препятствовались.

=

Уттахана

Nov 16

Darshana has now a large & sure form of the Jnanam Brahma. Personality is therefore firm in the vision. But the Ananda Brahman, although always present, is not yet sufficiently strong & vivid.

Vijnana -

Certain trikaldrishti is now often entirely positive & compelling, but not sufficiently frequent.

There is also a secondary certainty or rather insistence of trikaldrishti which is not so positive, rather questioned by the sceptical intellect, but fulfils itself equally with the other.

There is a third which is a perception of force of possibility, afterwards self-justificatory in the event. It is this which is most difficult to distinguish from the mere perception of force of possibility unsanctioned by the destined Event.

Sometimes the trikaldrishti is surprisingly fulfilled at the very moment when non-fulfilment seemed inevitable in the actual occurrence. In such cases it seems to partake of the nature of Ishita, Aishwarya or Vashita.

Rupa has now a greater force & in Akasha is very clear & perfect with some stability, as well as on the background; but the stage of difficult & confused formation is not yet left behind.

Utthapana.

Arms. 2 hours; after an interval of 5 minutes, due to exterior causes, another 15 minutes. The physical defect & reaction were less, and the attempt to invade the prana was unsuccessful.

Samadhi in its profundities remains disorganised but today thought emerged in it & commenced putting lipi & experience in order.

Lipi in S. [Samadhi] Persist alone . . thought . . judgment.

Руки, 1 час 53 минуты. Физический дефект анимы. Он пытался создать себе праническую реакцию на какое-то время, но потерпел неудачу. Впоследствии сильная реакция в теле.

Рупа

Ночью очень ясные & совершенные теневые формы на заднем плане.

16 ноября

Даршана теперь - огромная & уверенная форма Джнянам Брахмы. Персональность поэтому тверда в видении. Но Ананда Брахман, хотя всегда присутствует, пока недостаточно силён и ярок.

=

Виджняна -

Несомненное трикалдришти часто теперь полностью позитивно & неопровержимо, но недостаточно часто.

Есть также вторичная уверенность или, скорее, настойчивость трикалдришти, которое не настолько позитивно, скорее, вопрошается скептическим интеллектом, но выполняет себя наравне с другим.

Есть третья, которое есть восприятие силы возможности, впоследствии самооправдывающейся в событии. Это то, что наиболее трудно отличить от простого восприятия силы возможности, не санкционированной предназначенным Событием.

Иногда трикалдришти удивительно выполняется в тот момент, когда невыполнение в фактической обстановке кажется неизбежным. В таких случаях он, похоже, разделяет природу Ишиты, Айшварьи или Вашиты.

=

Рупа теперь имеет большую силу & в Акаше очень ясна & совершенна с некоторой стабильностью, также как на заднем плане; но стадия трудного & запутанного формирования ещё не оставлена позади.

=

Уттахана.

Руки. 2 часа; после 5-минутного перерыва из-за внешних причин ещё 15 минут. Физический дефект & реакция были меньше, и попытка вторгнуться в прану была unsuccessful.

Самадхи в его глубинах остаётся неорганизованным, но сегодня в нём появилась мысль & начала приводить липи & опыт в порядок.

Липи в С. [Самадхи] Только упорство . . мысль . . суждение.